

Societât
Filologjiche
Furlane



Società
Filologica
Friulana



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

ARL^eF

^^
^^ AGENZIE
^^ REGIONAL
^^ PE LENGHE
^^ FURLANE
^^

Anade I
CLASSE 2^e
Scuele primarie

Marilenghe te scuele



Lant ator...

GEOGRAFIE



De blave ae polente

SIENCIS



Gjeometrie in moviment - 2

MATEMATICHE



Ingranaçs

TECNOLOGJIE - INFORMATICHE

Marilenghe te scuele 2014

Il projet “Marilenghe te scuele furlane” promovût de Societât Filologjiche Furlane al à vût come obietîf la produzion di modui e materiâi didactics, indreçâts ai docents de scuele primarie, par l’insegnament e l’ûs de lenghe furlane par veicolâ lis disciplinis curicolârs, par rispuindi a lis necessitâts formativis previodudis de normative di tutele dal furlan (L.R. 29/2007).

I modui didactics fats cussì a doprin la metodiche CLIL (Content and Language Integrated Learning o “Aprendiment Integrât di Lenghis e Contignûts”) che e permet di rivâ a un risultât dopli di atenzion sedi pe discipline sedi pe lenghe veicolâr. A son stadis disvilupadis des unitâts didatichis integradis par ognidune des classis de scuele primarie, de prime ae cuinte, su materiis diferentis: educazion civiche, educazion fisiche, gjeografie, matematiche, musiche, siencis, sigurece cjase-scuole, storie, tecnologjie e informatiche. I materiâi didactics a son stâts fats di un grup di ricercje che al à metût adun docents de scuêlis primaris dal Friûl, formâts a pueste, duj cun competencis specificis te didatiche in lenghe furlane.

Projet Marilenghe te scuele 2014

Coordenament

Rosalba Perini

Grup di ricercje

Sonia Cargnelli (I.C. Tresesin), Paola Cencini (I.C. Pagnà), Sandro Fabello (I.C. Codroip), Monica Medeot (I.C. Cormons), Lorella Moretti (I.C. Codroip), Tamara Pozzebon (I.C. Tresesin), Miriam Pupini (I.C. Cividât), Cristina Santi (I.C. Manià), Luigina Santi (I.C. Manià), Angela Tedeschi (I.C. Pagnà), Giuliana Tommasini (I.C. Manià), Nicola Tosolini (I.C. Tavagnà), Anna Zossi (I.C. Tavagnà).

Coordenament editoriâl

Anna Maria Domini

Grafiche e impagjinazion

Davide Carli - Tipografie Martin, Cordenons

Segretarie di redazion

Elena De Sanctis

Traduzions

Paolo Roseano

Stampe

Lithostampa, Pasian di Prât



UNE PROPUESTE DI LETTURE

Premesse di Rosalba Perini

Come che si veve za vût dit te premesse dal prin fassicul dal proget **"Marilenghe te Scuele 2014"**, chest lavôr nol vûl imponi un formât di riferiment rigit che al limiti la libertât progetuâl des scuelis o la libertât didatiche dai insegnants.

L'obietf di chest lavôr al è chel di dâ sugjeriments, indicazioni e orientaments su cualchi aspjet di fonde, par che i docents a puedin lavorâ su di lôr inte suaze de planificazion a tiermin medi e lunc, daûr des prioritâts e cui obietfs che lis scuelis a àn individuât, su la fonde dai risultâts dai prins agns di introduzion de lenghe furlane tes scuelis.

Il patrimoni di ideis, competencis e esperiencis che al è stât ingrumât in chescj agns nol pues lâ pierdût. Anzit, o sin convints che al à di jessi valorizât e condividût, parcè che propit in gracie des esperiencis che a son stadis fatis fin cumò o podin butâ jù lis fondis par lâ indenant cul procès di ûs de lenghe furlane e imbastî il profil di une gnove identitât de scuele furlane.

I obietfs

Il proget al à dôs finalitâts: judâ la riflession e la cussience dai docents e, tal stes timp, valorizâ i materiâi didatics produsûts in autonomie des scuelis, tant che espression di percors valits e significatîfs di aprendiment in lenghe furlane, di sigûr no dal insegnament de lenghe furlane.

No je nissune pretese di dâ vuidis o modei prescritîfs sul plan metodologic-didatic, tant mancûl di imponi schemis di progetazion CLIL, in plene cussience des logjichis e des normativis che a regolin il "fâ scuele" in Italie e, duncje, dal principi che al riclame la libertât didatiche.

Par ce che al rivaude la lenghe, al è di segnalâ che il formât adotât al consee un percors che ta cheste prime fase si invie in lenghe furlane e taliane, duncje no dome in lenghe furlane, come invezit al sarâ fat tes prossimis publicacions. Si à fate cheste siele sedi par facilitâ i docents che a tachin a lavorâ cul metodi

CLIL frontant pe prime volte l'ûs veicolâr de lenghe furlane pal insegnament des materiis curicolârs, sedi par chei che a àn chê di sperimentâ gnovis strategiis metodologjichis.

Implant concetuâl e metodologic

I pilastris che a tegnin sù i materiâi a son doi:

1. la atenzion ai contignûts disciplinârs corispondents aes cinc classis de scuele primarie, cul rimant a esemplis di ativitâts davueltis in variis disciplinis e in lenghis diferentis (sciencis, matematiche, musiche, storie, gjeografie, educazion fisiche, inglès...) e la adesion a une culture e a une prassi di **progetazion formative par competencis trasversâls**;
2. la adozion de strutture di **lezion CLIL** daûr des propuestis dai esperts de Universitât Ca' Foscari di Vignesie, par garantî la unitarietât di un scheme comun di progetazion, ma rispjetant tal stes timp la libertât di elaborazion di ogni singul docent-autôr e la declinazion dai itineraris su la fonde dal contest specific di riferiment. Par chest motîf, ogni unitât didatiche e presente sfumaduris e carateristichis propriis: une varietât che e rimande ae rîcece di significâts e di ativitâts che a son il patrimoni de nestre scuele furlane.

Te articolazion des unitâts di lavôr, si da la atenzion che e merte ae **fase di valutazione**, cuntun riferiment a dutis lis tecnicis che si puedin doprâ par osservâ, verificâ, valutâ e interpretâ il percors sperimentâl CLIL, e par dâ une rappresentazion plui obietive e documentade che si pues dai progrès che i arlêfs a fasin intune unitât di lavôr specifiche, daûr dai obietfs fissâts dal percors e daûr des competencis declinadis tal *curriculum*.

La valutazione e merte altris studis e ricercjîs, che a àn di jessi puartâts indenant in cunvigne cu lis scuelis, par podê meti adun i parametris indicâts dal gnûf sisteme di valutazione

nazionâl e la specificitât di un ricognossiment formâl des competencis in lenghe furlane.

STRUTTURA DELLE ATTIVITÀ IN UNA LEZIONE CLIL Coerente con gli obiettivi formativi	
FASE INIZIALE INPUT	1. MOTIVAZIONE
	2. ESPOSIZIONE
FASE CENTRALE DI ELABORAZIONE	3. FISSAZIONE
	4. RIUTILIZZO
FASE FINALE	5. SINTESI / CONTROLLO

Organizazion dai tescj

Par che i tescj a sedin plui facii di doprà, la organizazion dai tescj e previôt la documentazion dal percors in **5 fascicui**, un par ogni classe de scuele primarie, che si puedin cumbinâ in modui didactics diversificâts in rapuart a lis competencis linguistichis dai arlêfs e ae realtât educative.

Ogni fascicul al presente 3, 4 o 5 unitâts di aprendiment CLIL, moduladis in variis lezioni (singui interventi) che a corispuindin a diferents disciplinis curicolârs (matematiche, storie, gjeografie, sciencis...).

Chest scheme al à un valôr orientatîf, cuntun fuart riclam ae globalitât e ae trasversalitât de esperience midiant de indicazion des disciplinis colegadis, par cirî di eliminâ la tentazion di insegnament specialistic e isolât.

Prime di analizâ i passaçs de propueste riferide a la **2^e classe primarie**, o pandin il nestri agrât ai docents-autôrs che a àn colaborât a chest secont percors:

Paola Cencini, Lorella Moretti, Cristina Santi, Luigina Santi e Giuliana Tommasini.

Cence il lôr lavôr inteligent, cence il lôr impegn e il lôr entusiasim, e soreddut cence il lôr coraç tal metisi in zûc, chest volum nol varès ni vite ni significât.

1. Percors par imparâ

Lant ator... o scuvierç e o cognòs il mont *Gjeografie*

di Paola Cencini

Scuele Primarie di Pagnà (UD)

Stant che o crodin che il rispiet de libertât didatiche al è un valôr di fonde e une maniere di insiorâ la propueste didatiche, o vin decidût di là daûr de struturazion dal percors che e à prontât la docente autore di chest lavôr su la gjeografie, cence cambiâle o adatâle al model standard di lezion CLIL. Cun dut che al à un implant grafic diferent, chest percors al disvilupe dute une schirie di colegaments interdissiplinârs e al planifiche obietîfs e ativitâts che a àn a ce fâ cu la cognossince e la valorizazion dal teritori, cu la leture dal paisaç e dal patrimoni culturâl che a son dal sigûr une vore interessants par ducj i docents. Tal stes timp, si lasse a ognidun la pussibilitât di cjatâ cumbinacions e di preparâ itineraris autonomis contestualizâts.

2. Percors par imparâ

De blave ae polente

Sciencis

di Lorella Moretti

Scuele Primarie di Codroip (UD)

Chest percors al puarte indenat intune prospetive interdissiplinâr un argument scientific "tradizionâl" che al à ce fâ cul contest agricul e cu la tradizion contadine furlane: chel de *blave*. In chest mût al fâs vivi un dai aspiets plui alts e nobii de nestre culture. Il svilup de azion didatiche al propon in mût eficient e atuâl situacions di *aprendiment complessis* (soluzion di problemis reâi, planificazion di ativitâts, realizazion di prodots, elaborazion di diagrams di flus...), che a judin i arlêfs a ativâ e a integrâ ducj i elements che a contribuissin a permeti di imparâ lis competencis previodudis dal percors scientific di insegnament. Al è un contignût disciplinâr cence dubi "rituâl", che però al ven analizât e atualizât in mût sapient midiant des tecnologiis informaticis e midiant de costruzion di moments significatîfs di esperience concrete cu la comunitât.

3. Percors par imparâ

Gjeometrie in moviment 2 *Matematiche*

di Cristina Santi, Luigina Santi e Giuliana Tommasini

Scuele Primarie di Vivâr (PN)

La esplorazion di procès cognitîfs che a son la fonde des ativitâts che si proponin in chest percors di gjeometrie e pues inviâ un itinerari virtuôs e vivarôs di ripensament de azion di-

didatiche, leint ducj i passaçs cu la lint des competencis che a proponin lis *Indicazioni 2012*. La esperience di aprendiment che a àn creât lis insegnants de scuele di Vivâr ur permet ai fruts di imparâ a fâi domandis a une mape, a cjatâ lis rispuestis, a doprà in mût consapevul il plan cartesian, a lei une cjarte gjeografiche, a interpretâ il spazi, a ricognossi lis dificoltàs linguistichis e concetuâls de disipline, a trasformâ la discussion e la verbalizazion in lenghe furlane intune ocasion par imparâ ducj insiem in mût cooperatîf.

Sul plan metodologic si à di segnalâ il significât pedagogic che si pues dâi al "erôr" (p. 26), che si à di intindilu come une ocasion par imparâ, come un moment di verifiche pal insegnant de coretece e de eficacie dal intervent didatic e no come un motif par penalizâ il scuclâr.

4. Percors par imparâ

Ingranaçs

Tecnologjie - Informatiche

di Lorella Moretti

Scuele Primarie di Codroip (UD)

Il percors sul ûs didatic des tecnologiis informaticis par scuvierzi, analizâ e cirî di capî i mecanisims scuindûts tai imprescj di ogni dì al stice l'interès dai arlêfs parcè che al fâs part des lôr esperiencis di vite. La costruzion di situacions e contestes là che i arlêfs a rifletin par capî, là che a cjatin stimui par imparâ plui a fonts e par no fermâsi a une cognossince superficial e momentanie, là che si confrontin par cirî significâts e condividi schemis di comprension dal funzionament e des components di imprescj e di zuiatui, e favoris il svilup di un ategjament responsabil viers lis azions di trasformazion tecnologjiche. A son specialmentri impuartantis sedi la scuvierte dal menevîts (che e permet di imparâ un mecanisim di analisi che si pues aplicâ ançje a imprescj e sistemis plui grancj e plui complicâts, doprant simpri modalitâts ativas e operativis) sedi la visite al mulin (parcè che e propon un esempi di intervent trasformatîf des risorsis e ançje dal ambient).

Cu la sperance che chest lavôr al sedi une oportunitât reâl par insiorâ il *curriculum* locâl e un piçul pas viers une proiezion de scuele furlane te dimension europeane e internazionâl.

SCURTADURIS

L.I.	Lenghe taliane
L.F.	Lenghe furlane
LIM	Lavagne Interative Multimedial
MCE	Moviment di Cooperazion Educative

Lant ator...

o scuvierç e o cognòs il mont

Paola Cencini

I.C. di Pagnacco - Scuola Primaria di Pagnacco

1
Percors par imparâ

Disciplina di riferimento **GEOGRAFIA** / Discipline coinvolte **DI TUTTE... UN PO'**



Tempi complessivi di svolgimento

- 30 ore

Traguardi di competenza

- valorizzare il friulano, come lingua della comunicazione
- conoscere, capire e riprodurre oralmente le parole, rime e filastrocche
- scrivere e leggere un breve testo
- guidare gli alunni a conoscere il territorio dove vivono, esercitare la capacità di orientarsi, scegliere e spiegare le soluzioni più adeguate, rispetto ad una serie di proposte
- arricchimento del lessico specifico
- saper ricavare informazioni da mappe e testi geografici
- uso delle moderne tecnologie (Google maps)

Obiettivi di apprendimento disciplinari

Arricchimento delle lezioni di geografia presentate dall'insegnante relative all'ambiente "classe", al "quartiere" e al paese in cui si vive

- percepire la propria posizione nello spazio e stimare distanze e volumi a partire dal proprio corpo
- comunicare la posizione degli oggetti nello spazio fisico, sia rispetto al soggetto, sia

rispetto ad altre persone e oggetti, usando termini adeguati

- eseguire un semplice percorso partendo dalla descrizione verbale, da un disegno o mappa
- riconoscere, denominare e descrivere figure geometriche
- disegnare figure geometriche e costruire modelli materiali anche nello spazio
- misurare grandezze, utilizzando sia unità arbitrarie sia unità e strumenti convenzionali
- argomentare sui criteri che sono stati realizzati e sull'attività in generale
- esercitare la capacità di orientarsi attraverso punti di riferimento utilizzando gli indicatori topologici e le mappe di spazi noti che si formano nella mente
- rappresentare in prospettiva verticale oggetti e ambienti noti (pianta dell'aula, ecc.) e tracciare percorsi effettuati nello spazio circostante
- leggere e interpretare la pianta dello spazio vicino
- conoscere il territorio circostante attraverso l'approccio percettivo e l'osservazione diretta
- individuare gli elementi fisici ed antropici

di un determinato territorio

- riconoscere, nel proprio ambiente di vita, le funzioni dei vari spazi e le loro connessioni, gli interventi positivi e negativi dell'uomo e progettare soluzioni
- riconoscere rappresentazioni piane di figure tridimensionali, identificare punti di vista diversi per lo stesso oggetto (dall'alto, di fronte, ...)
- rappresentare relazioni e dati e, in situazioni significative, utilizzare le rappresentazioni per ricavare informazioni, formulare giudizi e prendere decisioni
- saper ricavare informazioni da mappe e testi geografici e dalle moderne tecnologie (Google maps)

Lezione 1

Osservazion e esplorazion dal spazi

Lezione 2

Orientament tal spazi

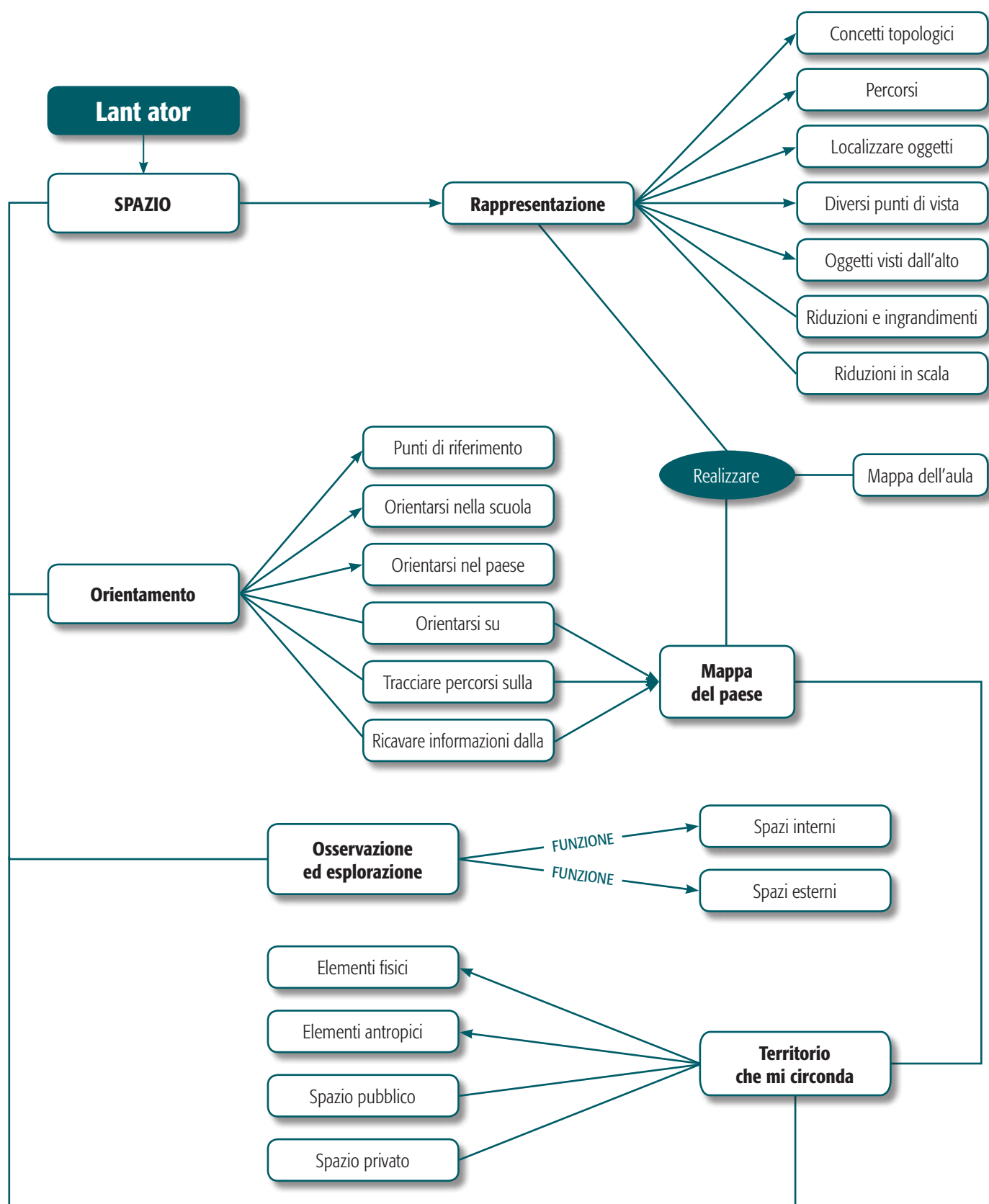
Lezione 3

Rapresentazion dal spazi

Lezione 4

**Relazion om/ambient
Aspiet geografic**





1^a LEZIONE Osservazione e esplorazione dei spazi

PROCESSI	ATTIVITÀ	COLLEGAMENTI INTERDISCIPLINARI
1. Individuazione di spazi interni e spazi esterni 2. Analisi della struttura e della funzione di uno spazio 3. Individuazione degli elementi costitutivi di uno spazio e della loro funzione 4. Comprensione della possibilità di organizzare gli spazi in rapporto ai propri bisogni 5. Pianificazione dell'esplorazione del quartiere 6. Documentazione dell'uscita guidata a piedi sul territorio del comune	1. 2. 3. a. Dalla piantina del nostro piano individuare spazi interni ed esterni b. Che caratteristiche hanno i vari spazi? • Le strutture interne hanno forme ben definite: quali forme hanno? perché hanno queste forme? • Le strutture esterne hanno le stesse forme ben definite? Perché no? • Troviamo un simbolo per rappresentare ogni ambiente 4. c. PRIMA RIDUZIONE: dall'aula reale riduzione in scala: come posso fare? Ipotesi e prove pratiche dei bambini di misurazioni non convenzionali (passo, piede, ...) d. A seconda del rapporto banco - cubetto Duplo, preparare la pianta dell'aula o dell'aula di musica e (in piccolo gruppo) posizionare i cubetti a seconda delle necessità: • Lezione con copiatura dalla lavagna • Verifica • Lavoro a gruppi • Gioco di movimento - danza e. Rappresentazione grafica di quanto prodotto praticamente 5. 6. uscite f. con mappa del percorso già predisposta e da seguire g. con mappa del territorio su cui segnare il percorso che viene fatto	Italiano • lettura e comprensione/produzione di testi descrittivi • osservazione di immagini, • denominazione di elementi di ambiente, differenziazione tra naturali e antropici, • scopo degli elementi antropici; • ordinare per categorie. Immagine • rappresentazione pittorica di alcuni ambienti

2^a LEZIONE Orientament tal spazi

PROCESSI	ATTIVITÀ	COLLEGAMENTI INTERDISCIPLINARI
1. Orientamento nello spazio circostante 2. Acquisizione del concetto di posizione relativa (vedi Rappresentazione nello spazio) 3. Sul territorio a. Caccia al tesoro - all'interno dell'aula - all'interno del piano della scuola - nel giardino b. In giro per il quartiere a squadre con percorsi differenti (vedi Osservazione ed esplorazione dello spazio)	1. 2. concetto di posizione relativa CACCIA AL TESORO A SQUADRE Ogni squadra parte con una foto di un particolare dell'aula o del piano o del giardino; deve comprendere di che luogo si tratta ed andare a cercare in esso la foto successiva, fino ad arrivare al tesoro finale. Le foto inizieranno con un'immagine completa del luogo da cercare e diventeranno sempre più analitiche, rappresentando solo un piccolo particolare del luogo successivo o della rappresentazione da una particolare prospettiva o dall'alto. 3. a. Caccia al tesoro a squadre - all'interno dell'aula - all'interno del piano della scuola - nel giardino Divisi in gruppi, ogni squadra prepara, per un altro gruppo, una mappa con disegnati i punti di riferimento fissi per giungere alla tappa successiva. b. Caccia al tesoro a squadre - all'interno dell'aula - all'interno del piano della scuola - nel giardino Divisi in gruppi, ogni squadra prepara, per un altro gruppo, le indicazioni necessarie per giungere alla tappa successiva; ogni gruppo è fornito di una mappa sulla quale deve segnare i luoghi in cui ha trovato le indicazioni.	Motoria - uso dei concetti topologici, schemi motori su diversi piani corporei, - destra e sinistra su se stessi (consolidamento) e sugli altri (rafforzamento) Motoria e Musica - danze con cambi di direzione Italiano - produzione di testo regolativo con informazioni corrette e comprensibili

3^a LEZIONE Rappresentazione dei spazi

PROCESSI	ATTIVITÀ	COLLEGAMENTI INTERDISCIPLINARI
1. QUAL È IL MIO POSTO? 2. Approccio all'orientamento su carta geografica attraverso pochi e ben evidenti riferimenti topologici 3. Lettura della pianta dello spazio vicino utilizzando punti di riferimento fissi: a. Osservazione, descrizione e rappresentazione della realtà da uno stesso punto di vista b. Osservazione, descrizione e rappresentazione della realtà da punti di vista diversi c. Acquisizione del concetto di visione dall'alto: "l'aula di cubetti e il pavimento di farina" d. Individuazione dei punti di riferimento nell'ambiente circostante (vedi orientamento nello spazio) e. Esecuzione e descrizione di percorsi, spostamenti e direzioni (vedi orientamento nello spazio) 4. Acquisizione della capacità di rappresentare dall'alto, di ridurre e ingrandire in scala gli elementi da rappresentare in pianta	1. "QUAL È IL MIO POSTO?" Dalla pianta dell'aula disegnata alla lavagna o dalla piantina cartacea predisposta per ognuno, ogni alunno deve trovare il proprio banco e successivamente la propria posizione (più difficile perché senza delimitazione dello "spazio personale" rappresentato dal banco) con utilizzo di alcuni punti di riferimento fissi (porta, finestre, armadi, lavagna) 2. 3. a. Lettura della mappa del quartiere b. Utilizzo dei simboli e della legenda nella rappresentazione: individuare attraverso i simboli ed i colori convenzionali gli elementi fisici ed antropici presenti su una carta geografica (alta montagna, bassa montagna, collina, pianura, costa, mare, fiumi, laghi, centri abitati, strade) c. Acquisizione del concetto di visione dall'alto (vedi Osservazione ed esplorazione dello spazio): "l'aula di cubetti e il pavimento di farina" → partendo dall'attività giungo alla visione dall'alto in due modi d. Ogni bambino, uno alla volta, si posiziona in piedi sopra alla pianta dell'aula disegnata su foglio e con i cubetti per banchi; viene scattata anche una foto dall'alto; osservazioni e. La stessa pianta dell'aula, viene riprodotta su foglio nero; vengono posizionati i cubetti; viene cosparso lo spazio delimitato dal foglio nero con farina bianca; si tolgono i cubetti e viene scattata una foto; osservazioni. 4. - Dall'alto della torre del castelletto in giardino osservazione di oggetti posti sul terreno e loro rappresentazione grafica - Schede con ambienti visti in prospettiva o dall'alto; rappresentazione di una stanza della propria casa con vista dall'alto	Matematica / Informatica - riproduzione su foglio di carta e su foglio di word di un'immagine: identica, ingrandita, rimpicciolita, simmetrica, ruotata Matematica - in <i>cavedio</i>*: costruzione di una tabella con i tappeti, creazione di righe e colonne, numerazione delle stesse, individuazione delle caselle sul piano orizzontale - pavimento, trasposizione delle stesse sul piano verticale - lavagna e di nuovo sul piano orizzontale - foglio - uso di tabelle e reticoli - conoscere le differenze tra caselle - righe - colonne / linee - nodi - percorsi (da indicazioni orali, da indicazioni scritte con utilizzo di simbolizzazione, viceversa) - battaglia navale Informatica - con Google Maps, osservazione e riconoscimento dall'alto della scuola e delle sue parti, del quartiere, della propria abitazione e zona limitrofa Immagine - disegno dal vero da punti di vista diversi (davanti, di fianco, dall'alto) Tecnologia - individuazione dei materiali necessari a costruire o rappresentare un ambiente vissuto Matematica e geometria - le figure solide → costruzione di cubi, piramidi, parallelepipedi per costruire una città immaginaria da guardare dall'alto. *Cavedio Nell'antica casa romana, cortile scoperto circondato dal portico. Negli edifici moderni, cortiletto interno per dare aria e luce ad ambienti non abitabili come scale, corridoi...

4^a LEZIONE Relazion OM/AMBIENT: Aspiet gjeografic

PROCESSI	ATTIVITÀ	COLLEGAMENTI INTERDISCIPLINARI
1. Riconoscimento e descrizione degli elementi fisici e antropici che caratterizzano l'ambiente di residenza		Educazione stradale e alla salute la segnaletica in scuola, in strada

Materiali prodotti

Sono state prodotte schede, libretti con didascalie e una grande mappa rappresentante un paese che comprende servizi, attività commerciali, la chiesa, il municipio e posti ricreativi. Il lavoro iniziale è stato ricordare quali e quanti negozi / servizi / tipologia di edifici / segnali stradali ricordavamo di aver visto nelle uscite per il quartiere e il centro storico e poi nella grande mappa, partendo dalla scuola abbiamo incominciato ad individuare le strade principali, gli spazi commerciali, le zone ricreative e gli edifici più importanti per i ragazzi.

Osservazioni

Il lavoro è stato veramente proficuo per i seguenti motivi:

- il raccordo con le discipline, dalla lingua Italiana all'ambito mate-

matico e antropologico, ha migliorato le conoscenze e rafforzato le competenze per quanto riguarda la conoscenza dei luoghi, dei servizi e soprattutto nella lettura delle mappe/cartine;

- il rinforzo del linguaggio specifico delle discipline perché possa poi essere utilizzato in contesti quotidiani;
- le attività creative, come ad esempio la costruzione dei solidi (edifici) e la realizzazione della grande mappa del paese sono state da supporto alle prime capacità di visualizzazione.
- Il gioco dell'oca organizzato nella mappa ha fatto divertire gli alunni, consentendo loro anche riflessioni su corretti stili di comportamento, riguardo le norme della sicurezza stradale e anche di norme che regolano in genere la convivenza civile (ad es. rispetto per i parcheggi gialli e le passerelle, dedicati alle persone in difficoltà, ecc.).

INDICATORI PER LA VALUTAZIONE

COMPETENZE DISCIPLINARI

L'alunno:

- ha migliorato le sue conoscenze dei luoghi e dei servizi e sa indicare gli elementi fisici ed antropici di un determinato territorio
- sa fare collegamenti tra lingua italiana, ambito matematico e antropologico
- sa leggere e interpretare la pianta relativa allo spazio vicino
- ha la capacità di orientarsi nel contesto attraverso punti di riferimento, utilizzando gli indicatori topologici
- sa ricavare informazioni da testi e mappa geografiche
- riconosce, denomina e descrivere figure geometriche
- percepisce la propria posizione nello spazio
- comunica la posizione di oggetti e sa eseguire un semplice percorso

COMPETENZE LINGUISTICHE

L'alunno:

- usa la lingua friulana per comunicare i contenuti considerati nella lezione

- scrive o riproduce parole e brevi frasi in lingua friulana
- memorizza brevi poesie e filastrocche
- dimostra di conoscere il significato dei vocaboli in lingua friulana usati nelle attività, nei giochi e nelle consegne date dall'insegnante

STRUMENTI

- registrazione delle prestazioni dell'alunno su griglie di osservazione elaborate in riferimento ai contenuti, alle attività e agli obiettivi del percorso didattico
- osservazione degli atteggiamenti individuali e all'interno dei gruppi di lavoro
- osservazione orientata su alcuni indicatori tipo: interesse, correttezza dell'esecuzione, completezza del compito, responsabilità di risultato
- scheda per la documentazione degli scambi verbali in lingua friulana tra Insegnante / alunno – Alunno / alunno nel corso delle lezioni, con annotazione dell'uso corretto o meno del lessico della disciplina

De blave ae polente

Percors par imparâ
2

Lorella Moretti

I.C. di Codroipo - Scuola Primaria "G.B. Candotti" di Codroipo

Disciplina di riferimento SCIENZE / **Discipline coinvolte** INGLESE, TECNOLOGIA - INFORMATICA



Tempi indicativi di svolgimento

- 8 ore

Traguardi di competenza

- l'alunno sviluppa atteggiamenti di curiosità e modi di guardare il mondo che lo stimolano a cercare spiegazioni su quello che vede succedere
- esplora i fenomeni con un approccio scientifico: con l'aiuto dell'insegnante, dei compagni, in modo autonomo, osserva e descrive lo svolgersi dei fatti, formula domande, anche sulla base di ipotesi personali, propone e realizza semplici esperimenti
- riconosce le principali caratteristiche e i modi di vivere di organismi animali e vegetali

Obiettivi di apprendimento disciplinari

- riconoscere e illustrare le parti essenziali di una pianta conosciuta
- raggruppare piante secondo criteri dati
- illustrare alcune trasformazioni di materiali
- trasformare materiali

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- riconoscere parole ed espressioni di uso frequente
- eseguire istruzioni
- svolgere attività secondo le indicazioni espresse in lingua friulana dall'insegnante
- utilizzare la lingua friulana nelle discussioni di pianificazione dell'attività
- scrivere correttamente brevi frasi su modello dato

Competenze chiave a livello europeo

- comunicazione nella madre lingua
- competenza matematica e competenze di base in scienze e in tecnologia
- consapevolezza ed espressione culturale

Competenze trasversali

- progettare
- collaborare e partecipare
- agire in modo autonomo e responsabile
- risolvere problemi
- individuare collegamenti e relazioni
- acquisire e interpretare l'informazione

Metodologia

- attività di grande gruppo: *brainstorming*
- strategie per tenere alto l'interesse e la motivazione dei bambini

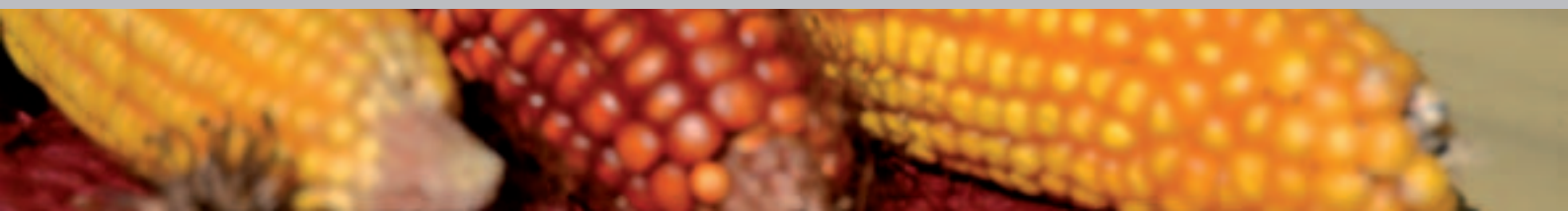
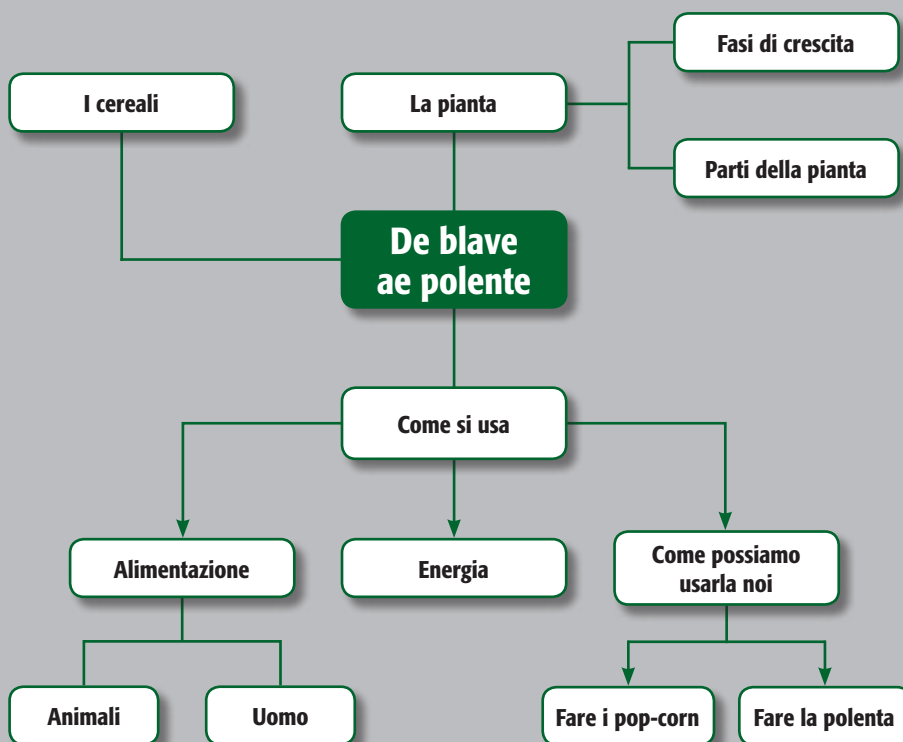
- varietà metodologica: ludica, sperimentale, elaborativa
- attività di coppia: autoformazione
- attività individuale: esercitazioni, verifiche

Strumenti

- computer
- videocamera e macchina fotografica
- cartelloni e colori

Lezione 1

De blave ae polente



1ª LEZIONE

De blave ae polente

Obiettivi didattici

- riconoscere e illustrare le parti essenziali di una pianta conosciuta
- raggruppare piante secondo criteri dati
- illustrare alcune trasformazioni di materiali
- trasformare materiali

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- **Funzioni**
 - **personale** esprimere le proprie opinioni, esprimere approvazione/disapprovazione
 - **regolativo-strumentale** ricevere e dare istruzioni
 - **referenziale** chiedere e dare informazioni e spiegazioni, descrivere cose, persone, fatti

Obiettivi trasversali

- collaborare con gli altri
- prestare attenzione
- rispettare tempi e modalità di lavoro
- partecipare alle discussioni e alle attività

Organizzazione della classe

Gruppo classe e piccolo gruppo/coppia, lavoro individuale.

Vocabolari

Formis

Discors diret, domande, rispueste, narazion, descrizion, frasis par diagram di flus

Verps

tocjà, nasà, cerçà, masanà, sclopà, cjàpà, scartoç, specolà, fracà, selezionà, piturà, spostà, copià, incolà, scrivi, bati, scancelà

Nons

frece, colòrs, tast, grignel-grignei, panole, scartoç, machine, corint, fil, prese, spine, tapon, tast, motòr, eliche, tancj nons par di "civon"

Adietifs

zâl, maron, blanc, cjalde, frede, dûr, mol, grant, piçul

Averbis e preposizions

Daûr-denant, dentri-fûr, jù, sù, a çampe, a drete, parsore, sot

1º MOMENTO INPUT

Prerequisiti

Gli alunni sono in grado di disegnare usando un programma informatico di presentazione.

1ª attività

Alcune attività si fanno anche in inglese. Qualcuno porta a scuola alcune pannocchie.

- *Di ce plante fasino part?*

Nomenclatura

- *Cemût si clamino par furlan lis semencis de blave?*

Una pianta di mais. Osserviamo la pianta. È ormai secca e la pannocchia è matura.

- *Cemût cressie la blave?*
- *Cirin, duj insiem, un pocj di fotografiis in Internet*
- *Podino provâ anje nô a semenâ la blave tal ort?*
- *Cuant podino semenâle?*
- *Cumò o sin in Otubar. Isal il moment just?*
- *Ce podino fâ par scuvierzilu?*

Dal *brainstorming* emerge che possiamo

- cercare in Internet
- chiedere ai genitori e ai nonni
- cercare sui libri

L'insegnante propone agli alunni di scrivere le domande che desiderano per fare una piccola intervista a casa. I genitori o i nonni sono pregati di dare risposte scritte.

L'insegnante, per la lezione successiva:

- prepara il collegamento a semplici siti Internet dai quali i bambini possono ricavare l'informazione
- fornisce alcuni libri della biblioteca che presentano lo sviluppo della pianta del mais
- ordina le risposte alle interviste svolte a casa

Gli alunni, in piccoli gruppi cooperativi, scelgono il modo di cercare che preferiscono.



2ª attività

Sgraniamo la pannocchia.

- *Cemût fasino?*

Costruiamo insieme un grande cartellone con le sequenze della procedura di lavoro. I bambini lo fanno e lo disfano. Camminano sopra i riquadri e le frecce partendo dall'inizio alla fine. Si legge insieme il percorso. Poi il lavoro viene proposto su programma di presentazione al computer o su scheda.

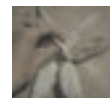


Ativität

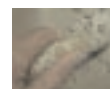
Met lis frecis

INIZI

O scartoci la panole.



O specoli la panole.



FIN

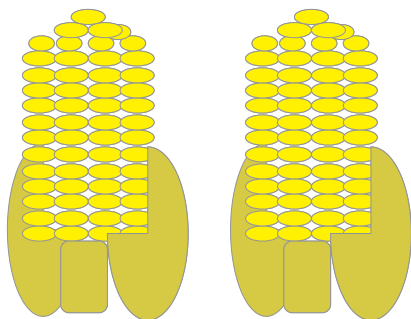
- *Cemût si clamie par furlan la part dentri de panole, chê là che a son tacâts sù i grignei?*

Ci sono diverse possibilità e, dunque, faremo una piccola ricerca.

Portiamo a casa il tutolo e chiediamo ai nonni il nome in friulano.



The image contains two identical yellow diamond-shaped patterns, each composed of circles. The patterns are arranged side-by-side. Each pattern has a central diamond-shaped void. The circles are arranged in a grid-like fashion, with the size of the circles increasing towards the center and then decreasing towards the edges. The overall shape is a diamond, with the top and bottom points being sharp. The circles are yellow with a thin black outline. The background is white.

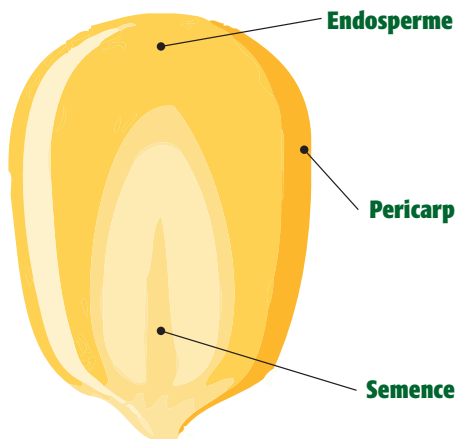


- Però al baste disegná un, colorâlu, copîálu, tacâlu e po spostâlu.
- Po si selezionin doi, si ju copie, si ju tache e si ju spostate.
- Po dopo si selezionin cuatri... e vie indenant.

- Cuant che la panole e je finide, si le copie, si le incole e si le sposte par metile dongje de prime.



- Cemût isal fat un grignel di blave?
- Ce si puedial fâ cui grignei di blave?



In grande gruppo, i bambini intervengono per dare le risposte. Vengono sollecitati a parlare in friulano, o almeno a dire qualche parola che ormai conoscono utilizzando la lingua friulana.

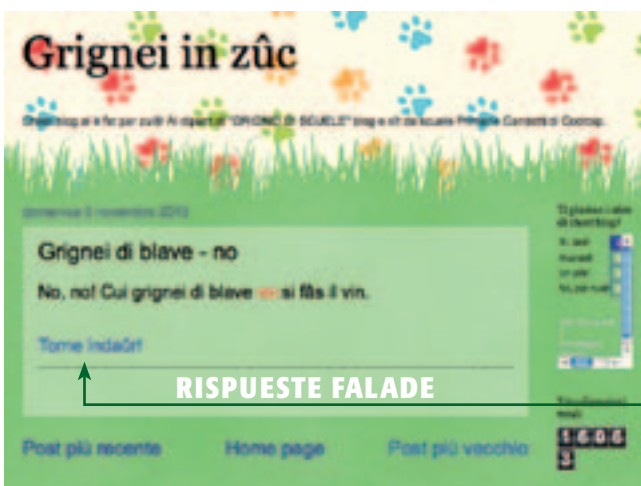
Agli alunni viene proposto un gioco sul blog della scuola (si può fare a coppie – più interessante – o individualmente)

<http://surisintoni.blogspot.it/2013/11/zuie-cui-grignei-di-blave.html>





<http://surisintoni.blogspot.it/2013/11/zuie-cui-grignei-di-blave.html>



...e cussì indenant!

Ora è più facile rispondere a questa domanda:

- Ce si puedial fâ cui grignei di blave?
- E a scuele ce podaressino fâ?

3ª Attività

Possiamo usarli per fare i pop-corn (lis sioris).

- Ce imprescj e ce ingredients nus coventino?
- Ci mettiamo in cerchio attorno ad un tavolo e, con una macchina elettrica facciamo i pop-corn.
- Ce i sucedial ae machine cuant che le impiin?

Tutti i bambini, a turno, toccano la macchina.

- Parcè sclopino i grignei?

Lo possiamo scoprire con un breve filmato:
<http://surisintoni.blogspot.it/2011/03/lis-sioris-2.html>

Cul cjalt, la aghe che e je tai grignei si trasforme in vapôr, che al sburte cuintri de scusse dal grignel e lu fâs sclopâ.

I bambini sono invitati a ricostruire la procedu-

ra di lavoro per la produzione dei pop-corn in un file di presentazione già predisposto.

L'insegnante mostra come spostare una casella di testo, come collegare con il connettore le fasi di lavoro per la preparazione dei pop-corn. L'attività può essere svolta anche su scheda.

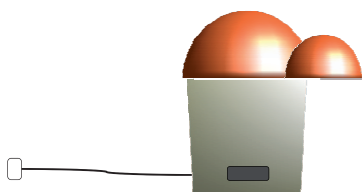
Le sequenze possono essere ritagliate e riordinate fino alla completa ricostruzione della procedura di lavoro.



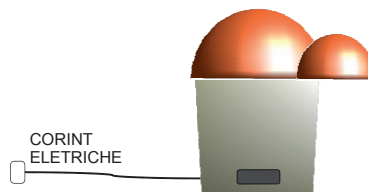
Activitât

LA MACHINE PAR FÂ LIS SIORIS

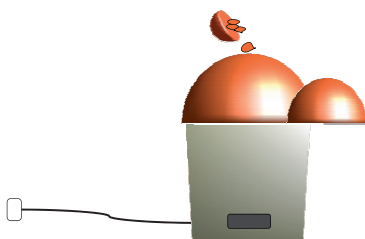
PRIME LA MACHINE E JE FREDE



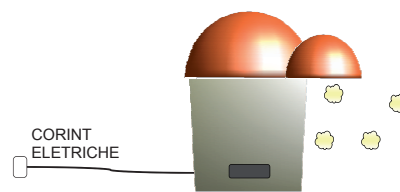
SE
O FRACHI IL CRIC,
LA MACHINE SI IMPIE



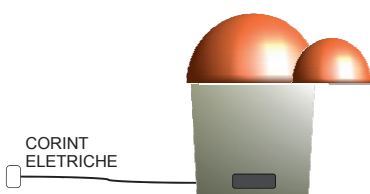
O MET DENTRI I GRIGNEI DI BLAVE



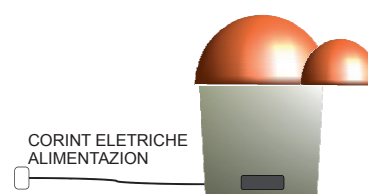
I GRIGNEI SI TRASFORMIN
E
A SALTIN FÛR
LIS SIORIS



CUL CJALT
I GRIGNEI
A SCLOPIN



LA MACHINE SI SCJALDE
E E FÂS ZIRÂ
I GRIGNEI





TONI, LINE e LIS SIORIS



PROCEDURE

- 1 -
METI I GRIGNEI DI BLAVE INTE

- 2 -
IMPIÂ LA

- 3 -
METI IL SÂL O IL ZUCAR SU LIS

INIZI

FIN

METI IL SÂL O IL ZUCAR SU LIS SIORIS
(Mettere il sale o lo zucchero sui pop corn)

METI I GRIGNEI DI BLAVE INTE MACHINE
(Mettere i semi dentro la macchina)

CJOLI I GRIGNEI DI BLAVE
(Prendere i semi di granoturco)

IMPIÂ LA MACHINE
(Accendere la macchina)

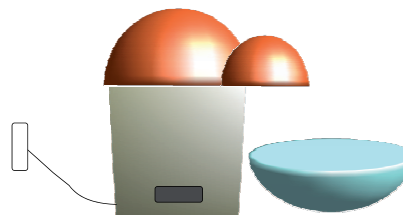
TACÂ IL FÎL INTE CORINT
(Inserire il cavo nella presa della corrente)

JUDE TONI E LINE

IMPRESCHJ

INGREDIENTS

- Met i grignei inte machine
- Dissegne lis sioris che a veginin fûr de machine



Verifica

La verifica è in rete nel sito <http://my.questbase.com/take.aspx?pin=5633-7196-7313>

Si può accedere alla verifica anche da: grigneidiscuele2.jimdo.com/a-s-2013-14/da-la-blave-a-la-polente/

La verifica direttamente in Internet permette all'alunno di sapere immediatamente dove e che cosa ha sbagliato.

Eventualmente la verifica può essere ricopiata e proposta su scheda cartacea



Activitât

INIZI

O met
i grignei di blave intal misurin.

O tiri vie
il tapon.

O met i grignei di blave
inte machine.

O met
il tapon.

O tachi
la spine.

O impii
la machine.

O met la terine.

O distudi la machine.

Met a puest
lis fotografiis



FIN

INIZI

O met
i di blave intal misurin.

O tiri vie
il

O met i grignei di blave
inte

O met
il tapon.

O tachi
la

O
la machine.

O met la terine.

O distudi la machine.

Scrîf lis peraulis

tapon
machine
grignei
impîi
machine

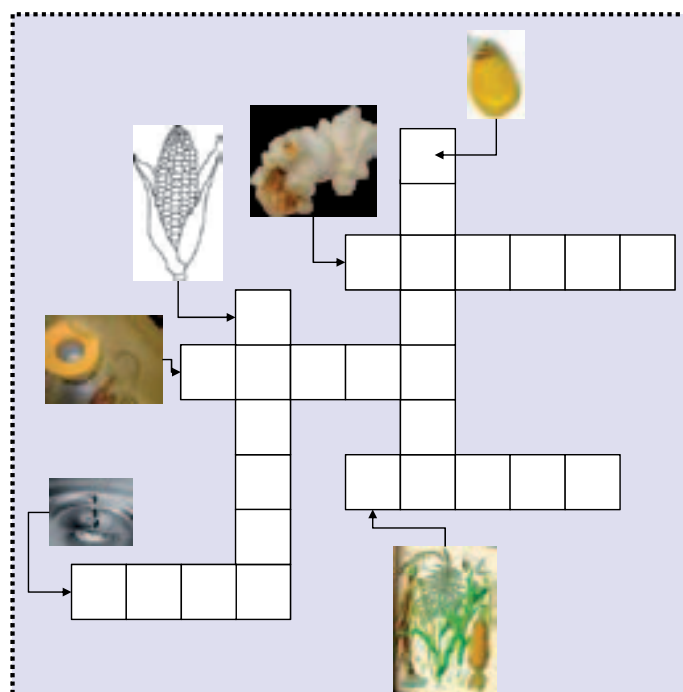
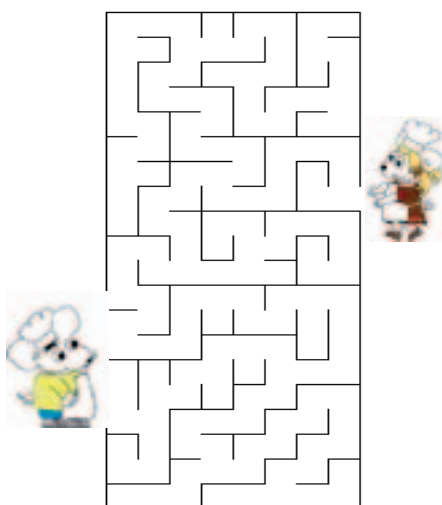
FIN

Schede di control

Non.....
Cognon.....
Classe.....
Date

TONI E LINE A PREPARIN

☞ LIS SIORIS
☞ IL CAFÈ
☞ LA MARMELADE



La ativitât cui grignei e je stade



Schede 1

2^a
UNITÀ

2° MOMENTO ELABORAZIONE**1ª attività**

Toni e Line, i topolini protagonisti di tante nostre storie, desiderano fare la polenta.

Leggiamo la storia on-line http://issuu.com/libricandotticodroipo/docs/recipe_polente

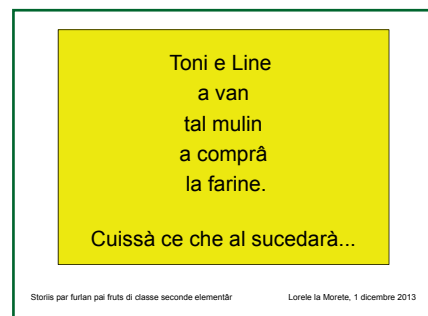
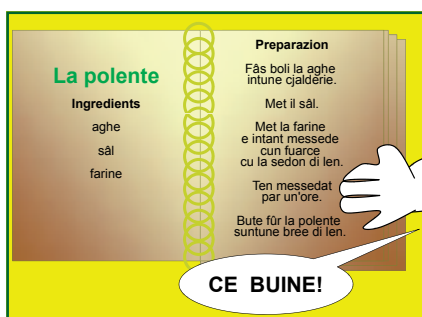
- Ce imprescj e ce ingredients ur coventino a Toni e a Line par fà la polente?

In un foglietto, in coppia i bambini elencano "imprescj" e "ingredients". Poi rivediamo e rileggiamo la storia per controllare se hanno indovinato tutto ciò che serve.

Ebbene, a Toni e Line manca proprio la farina. Vediamo un po' cosa succede al mulino:

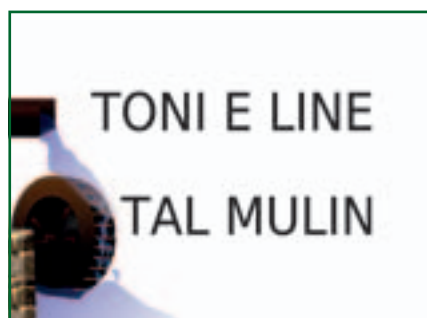
<http://issuu.com/libricandotticodroipo/docs/mulin3>

Visitiamo il mulino (vedi unità Tecnologia e Informatica).

TONI, LINE E LA POLENTE

Storîs par furlan pal fruts di classe seconde elementâr

Lorele la Morete, 1 dicembre 2013



2ª Ativitât - La polente

Per fare la polenta a scuola è meglio coinvolgere un nonno o una nonna.

Noi abbiamo coinvolto la signora Giovanna. Mentre la Signora si accinge a preparare la polenta, i bambini completano nel proprio quaderno la scheda nella quale collegano i termini in friulano e in italiano per indicare gli oggetti necessari per fare la polenta.

Organizzano, poi, il diagramma di flusso della procedura di lavoro.

Mulin di Bert Zorat



3º MOMENTO

SINTESI

INIZI

FÂS BOLI LAAGHE INTUNE CJALDERIE

TEN MESSEDÂT PAR UNE ORE

MET IL SÂL

MET LA FARINE

MESSEDE CUN FUARCE

BUTE FÛR LA POLENTE SUNTUNE BREE DI LEN

FIN

SEDON DI LEN

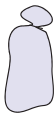
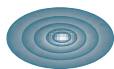
FARINE

AGHE

BREE DI LEN

SÂL

CJALDERIE



CUCCHIAIO DI LEGNO

SALE

ACQUA

SPIANATOIA

FARINA

PAIOLO

Verifica individuale

Prima di procedere alla verifica, i bambini in coppia si raccontano l'esperienza vissuta a scuola.

Dopo alcuni minuti si fa un cambio di coppie. Le coppie vengono scelte prima dagli alunni secondo il criterio dell'amicizia.

Poi dall'insegnante secondo criteri che permettano a ogni alunno di essere in grado di dare risposte esaustive alle domande conclusive dell'attività. La scheda data servirà all'insegnante come verifica.



Schede di control

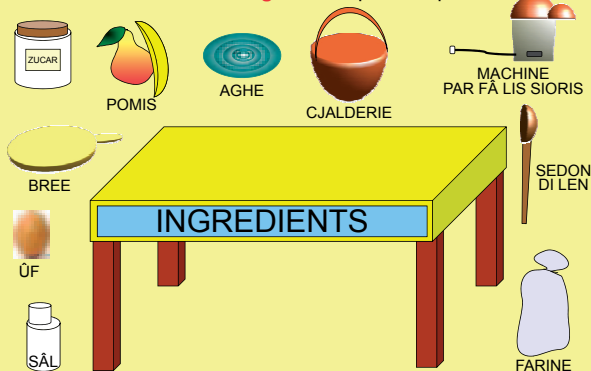
Cjate il puest just par fâ la polente

Scancele lis rispuestis che **no** son justis



La polente

Met su la taule i **ingredients** par fâ la polente



La polente

Met su la taule i **imprescj** par fâ la polente



La polente

Scrif ce che al covente par fâ la polente

INGREDIENTS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

IMPRESCHJ

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Schede 2

Schede di control

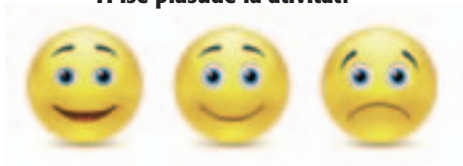
Conte cemût che o vin fat la polente a scuele

Ce imprescj vino doprât par fâ la polente?

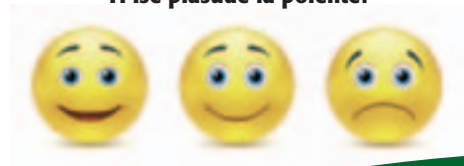
Ce ingredients vino doprât par fâ la polente?

Ce âstu imparât?

Ti ise plasude la ativitât?



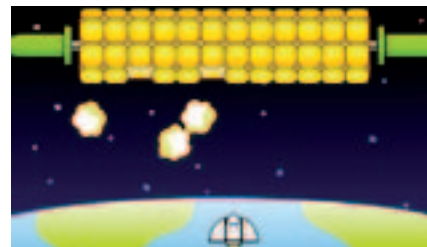
Ti ise plasude la polente?



Schede 3

Se gli alunni hanno lavorato bene gli si concede come premio di giocare con il videogioco qui sotto: www.flashgames.it/colonel.kernel.html

Lis panolis a atachin la tiere. Spare sui grignei cu la bare dal spazi su la tastiere. Sta atent di no fâti becâ di une siore! Spostiti cu lis frecis di direzion!



INDICATORI PER LA VALUTAZIONE

Descrittori	Tipologia di prova
Verifica orale in L.F. con comprensione e produzione orale	
Comprende quanto gli dico?	domanda / risposta richiesta / indicazione / comando → esecuzione
Comprende il testo?	scheda di verifica (parole crociate con immagini)
Comprende la terminologia specifica della materia di insegnamento?	
È in grado di produrre verbalmente parole e frasi ascoltate?	ripetizione di parola o frase ascoltata, lettura di parola o frase conosciuta
È in grado di formulare semplici narrazioni per raccontare la propria esperienza?	narrazione orale: che cosa abbiamo fatto oggi / nella lezione precedente? che cosa abbiamo preparato?
Lettura	
È in grado di leggere autonomamente parole e frasi?	scheda di verifica (collegare l'immagine alla parola / alla frase / al testo)
Comprende quanto letto?	rispondere a domande sulla comprensione del testo
Produzione scritta	
Il bambino è in grado di produrre parole e frasi conosciute?	completa testi <i>cloze</i> completa frasi aperte
Il bambino è in grado di scrivere semplici testi su modello e liberamente?	scrive parole e semplici frasi sulla base di un modello dato
Verifica disciplinare	
Sa riconoscere le piante studiate e le loro parti?	rispondere a domande e fare giochi orali e scritti
Sa riordinare sequenze di lavoro di una attività di trasformazione di materiali?	riordinare sequenze con immagini e senza, completare sequenze
Competenze	
È capace di lavorare con gli altri nei tempi e per gli scopi previsti?	osservazione
È capace di impegnarsi per un progetto comune?	osservazione

Gjeometrie in moviment

3
Percors par imparâ

Cristina Santi, Luigina Santi, Giuliana Tommasini

I.C. di Maniago - Scuola Primaria di Vitaro

Disciplina di riferimento **MATEMATICA** / Discipline coinvolte **GEOGRAFIA, EDUCAZIONE FISICA, TECNOLOGIA**



Tempi indicativi di svolgimento

- 2 ore alla settimana per un quadrimestre

Traguardi di competenza

- l'alunno si orienta nello spazio circostante, utilizzando riferimenti topologici
- costruisce ragionamenti formulando ipotesi
- partecipa a scambi comunicativi
- sviluppa un atteggiamento positivo rispetto alla matematica, attraverso esperienze significative che gli fanno intuire come gli strumenti matematici che ha imparato ad utilizzare siano utili per operare nella realtà
- riesce a risolvere facili problemi in tutti gli ambiti di contenuto, mantenendo il controllo sia sul processo risolutivo, sia sui risultati
- descrive il procedimento seguito e riconosce strategie di soluzione diverse dalla propria
- utilizza strumenti per il disegno geometrico e i più comuni strumenti di misura

Prerequisiti

- aver condotto le esperienze previste per la classe prima o simili
- aver condotto esperienze di localizzazione di oggetti rispetto a sé, rispetto agli altri, meglio se anche rispetto ad altri oggetti

Obiettivi di apprendimento

- percepire la propria posizione nello spazio
- comunicare la posizione di oggetti nello spazio fisico... usando termini adeguati
- eseguire un semplice percorso partendo dalla descrizione verbale o dal disegno
- descrivere un percorso che si sta facendo
- dare le istruzioni a qualcuno perché compia un percorso desiderato
- utilizzare il piano cartesiano per localizzare punti

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- utilizzo dei connettivi spaziali e temporali

- comprensione e sviluppo del lessico relativo al campo semantico: gli spazi vicini
- memorizzazione di elementi e strutture in L.F.
- uso originale del lessico attraverso la discussione libera in L.F.

Competenze chiave

- competenza matematica e competenze di base in tecnologia
- comunicazione nella madrelingua
- spirito di iniziativa ed imprenditorialità
- competenze sociali e civiche
- consapevolezza ed espressione culturale

Obiettivi trasversali

- prestare attenzione
- interagire con gli altri e con l'ambiente circostante
- mettere in relazione
- utilizzare gli indicatori spazio-temporali
- avvio all'uso simbolico dei linguaggi

Metodologia

- lezione partecipata cooperativa
- laboratorio

Lingue

- italiano, friulano

Strumenti

- materiale di facile consumo, arredi e materiali della palestra, reticolo
- fogli A4
- mappe predisposte dall'insegnante su foglio bianco e/o su foglio quadrettato

Modalità di verifica e valutazione

- osservazioni dell'insegnante in situazione
- attività mirate alla verifica degli apprendimenti specifici
- griglia di valutazione finale

Lezione 1

Par tornâ a començâ

Lezione 2

Se mi piert

Lezione 3

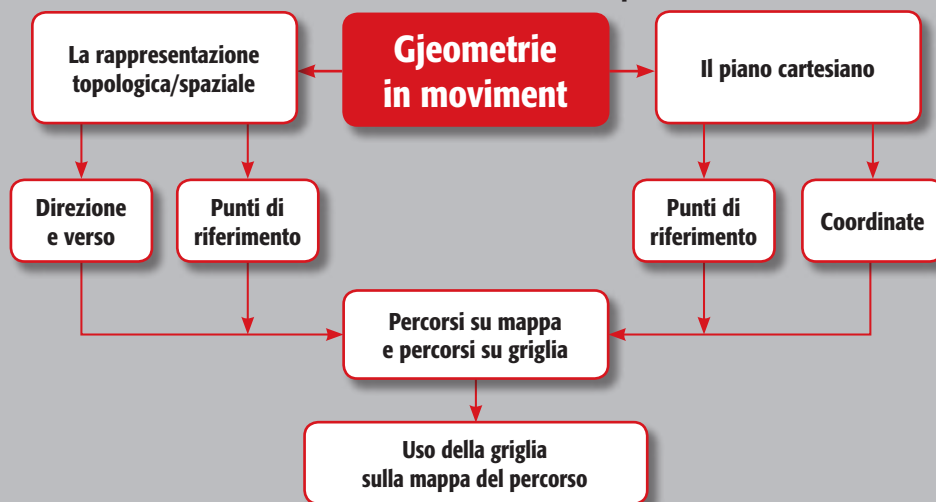
Des fassis plenîs a chês vueidis / liniis

Lezione 4

Destruturîn par struturâ

Lezione 5

E cumò provin!



1^a LEZIONE

Par tornâ a començâ

DAL PERCORSO MOTORIO AL PERCORSO ORIENTATO

Obiettivi disciplinari

- motivare la necessità di procedere con le esperienze di questo genere per consolidare le abilità raggiunte e progredire
- consolidare gli apprendimenti
- maturare la capacità di descrivere un percorso
- comprendere la descrizione di un percorso

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- **funzioni e strutture**
 - **interpersonale** richiamare l'attenzione, dire che si è compreso / non compreso, chiedere di ripetere
 - **regolativa** dare e ricevere ordini, dare e ricevere suggerimenti / consigli
 - **referenziale** chiedere e dare spiegazioni su attività
 - **metalinguistica** chiedere come si dice, chiedere cosa vuol dire

Obiettivi trasversali

- sviluppare le capacità di riflessione, pianificazione, attenzione, motivazione, collaborazione

Organizzazione della classe

Gruppo classe "lavoro di gruppo guidato" o "lavoro in coppia guidato" o "lavoro individuale autonomo" ricostruzione di sintesi in gruppo classe.

Attività

Realizzazione di percorsi motori e loro rappresentazione. Avendo condotto sull'argomento le esperienze indicate nel percorso per la classe prima, sarà naturale iniziare l'itinerario proponendo agli alunni di verificare innanzitutto quanto consolidato. Lo faremo con attività

simili a quelle condotte per quella classe.

Se così non fosse, è consigliabile proporre ora, ad inizio anno quell'itinerario.

In base agli esiti, l'insegnante valuterà se gli alunni necessitano di rinforzo con altre esperienze simili, magari variando l'ambiente in cui vengono proposte per stimolarli maggiormente. Potendo utilizzare una palestra, lì vi si svolgeranno le attività, o comunque, preferibilmente in uno spazio abbastanza ampio da permettere libertà di scelta e movimento.

1^o MOMENTO INPUT

1. Gioco di attivazione

Si propone il gioco motorio "ammaestra il leone" (gioco del far finta): bambini posti di fronte all'insegnante; quest'ultimo finge di essere il domatore e mima e denomina in friulano le azioni che potranno servire per il percorso motorio: correre, saltare, rotolare, strisciare, passare sopra/sotto, capovolgersi. I bambini eseguono i comandi.

Poi, a coppie, un bambino è il domatore e uno il leone e fanno lo stesso gioco, stimolando l'uso della terminologia in lingua friulana.

2. Dal percorso motorio alla storia animata

In classe prima abbiamo condotto esperienze che muovevano dalla lettura di racconti.

Motivante è anche proporre esperienze in cui non si parte più da una storia da animare, ma da un percorso motorio (volendo rimanere legati alle storie può divenire lo scenario di un racconto che la classe inventerà) che alcuni (o l'insegnante) realizzano in palestra, utilizzando almeno 5 elementi/tappa, che un bambino sorteggiato eseguirà a piacimento, mentre tutta la classe rappresenta il percorso eseguito su foglio bianco A4 o quadrettato come la pavimentazione della palestra.

Si velocizza così l'attività, tutti sono impegnati a disegnare, mentre il protagonista esegue il percorso, sarà possibile avere il tempo per far provare a tutti il ruolo di protagonista, anche variando la collocazione degli oggetti, così da proporre diverse rappresentazioni, ovvero di-

verse non solo nel tracciato. Per lo svolgimento dell'attività, in un'ora si riesce a far eseguire un percorso a 5 o 6 bambini. Può rendersi necessario ripetere l'esperienza più volte, complicare sempre più la situazione: in questo caso, naturalmente occorrono tempi più lunghi.

Vocabolari

Formis

Ce isal? Dulâ isal?

Nons

Imprescj che a son in palestre

Verps

cori, saltâ, tombolâsi, strissinâsi, passâ sore/sot, zirâsi

Averbis e preposizions

sore/sot, dongje/lontan, a man rete/çampe

2^o MOMENTO ELABORAZIONE

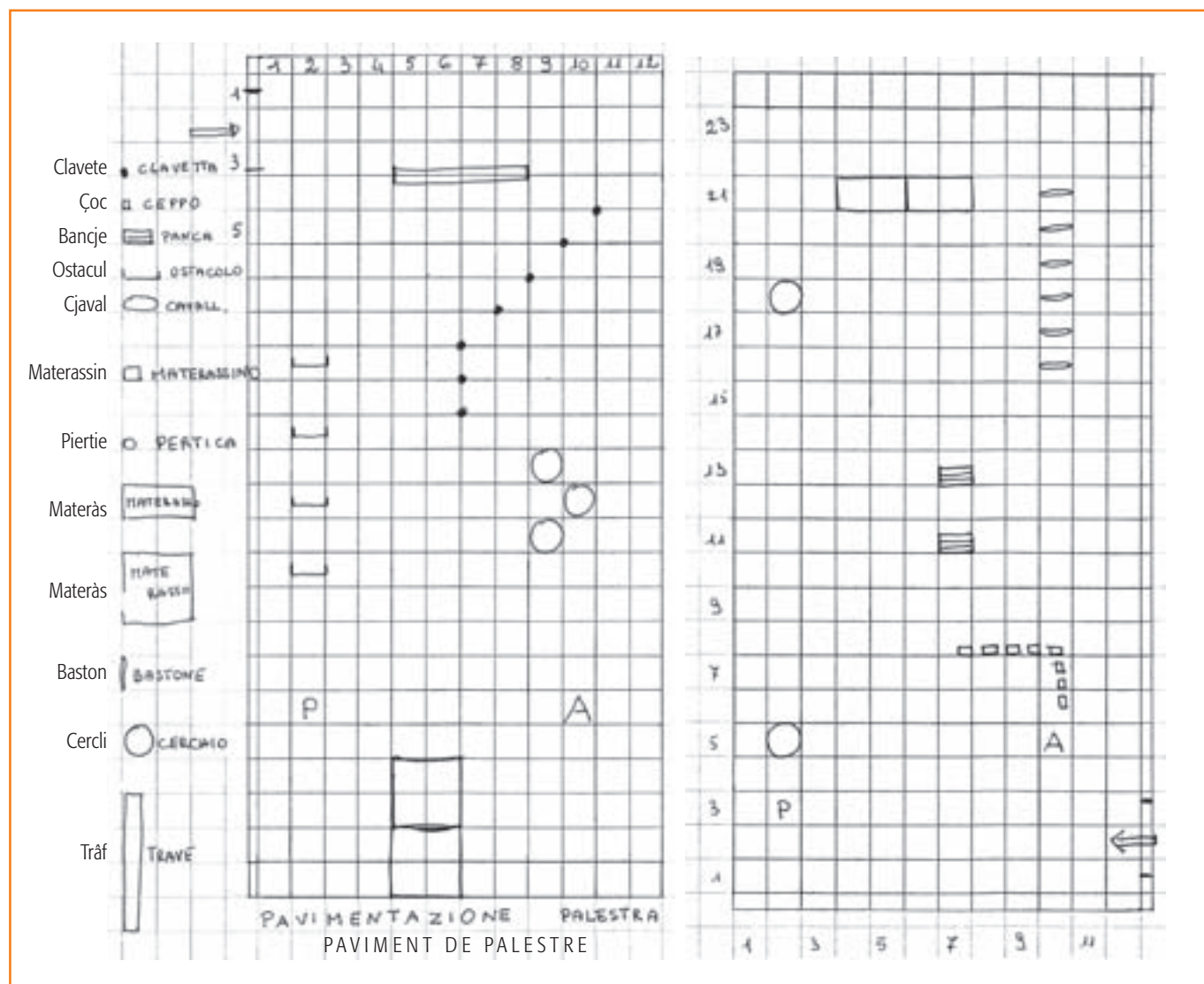
1. Percorsi e lettura della legenda

L'insegnante può proporre disegni di percorsi da lei predisposti su carta quadrettata che dà in mano ad un gruppo di alunni a turno perché dispongano gli oggetti il più fedelmente possibile. Nei percorsi non c'è il tracciato, ci sono solo gli oggetti da disporre.

Gli alunni dovranno per forza tener conto delle coordinate (che possono anche essere indicate con numeri e lettere come nell'esperienza con la tabella, se gli alunni lo richiedono, vedi classe prima), dell'orientamento del foglio e degli oggetti, e dovranno saper leggere la legenda.

Si eseguirà poi il percorso liberamente, mentre il resto della classe lo rappresenta graficamente. Al termine si confronteranno i tracciati disegnati dagli alunni con quello proposto dall'insegnante.

Può essere utile proporre la rappresentazione del percorso che viene di volta in volta eseguito, a livello di coppia o di piccoli gruppi per stimolare l'osservazione, la discussione, la contrattazione, l'assunzione di responsabilità.



3^o MOMENTO **SINTESI**

1. Proposte di percorsi

L'insegnante propone disegni di percorsi già predisposti su carta bianca che consegna ad un gruppo di alunni a turno perché dispongano gli oggetti il più fedelmente possibile.

Anche questi non presenteranno il tracciato della strada da percorrere.

Gli alunni dovranno per forza tener conto dei rapporti topologici e dell'orientamento del foglio anche rispetto ad eventuali punti di riferimento indicati.

Per il resto si prosegue l'attività con le modalità della precedente. Il percorso poi può essere utilizzato per attività motorie.

Se gli alunni hanno raggiunto un buon livello di consapevolezza, è possibile affidare a gruppi di lavoro la realizzazione dei percorsi su carta bianca o quadrettata da far svolgere poi a compagni di altri gruppi.

2. Verbalizzazione dei percorsi

In tutte le attività è opportuno far verbalizzare in L.F. i percorsi mentre si eseguono, dopo averli eseguiti, prima di eseguirli, magari allo

scopo di dare le istruzioni necessarie al compagno che deve eseguire come da comandi. Al termine di tutte le attività ci sarà un momento in cui la classe al completo discuterà sull'esperienza, evidenziando e motivando difficoltà incontrate dai singoli, per trovare strategie efficaci da utilizzare per procedere con l'esperienza.

LEI ENDE



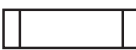
MATERÀS GRANT



MÛR DI LEN



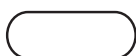
SPALIERE



BANCJE



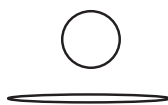
PUARTE GRANDE



CJAVAL



PIERTIE



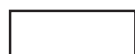
CERCLI



BASTON



MODONS



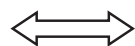
MATERÀS



MATERASSIN SIERÂT



PARTENCE / RIVADE



TRÂF PAL ECUILIBRI



CONIS



SCJALE A PUINT



OSTACUI



CUARDE PAR SALTÂ



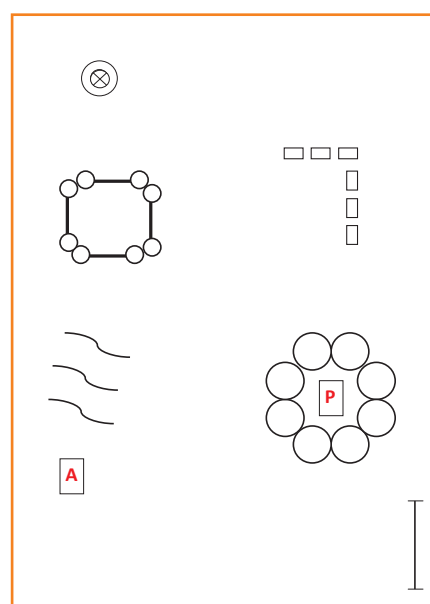
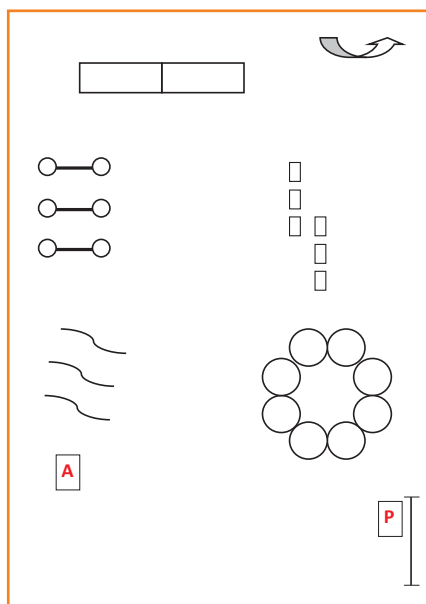
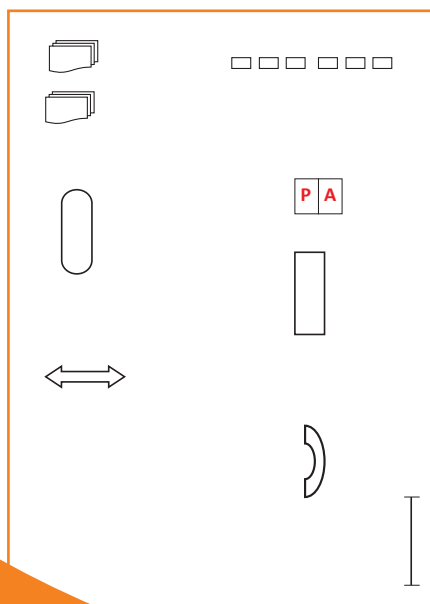
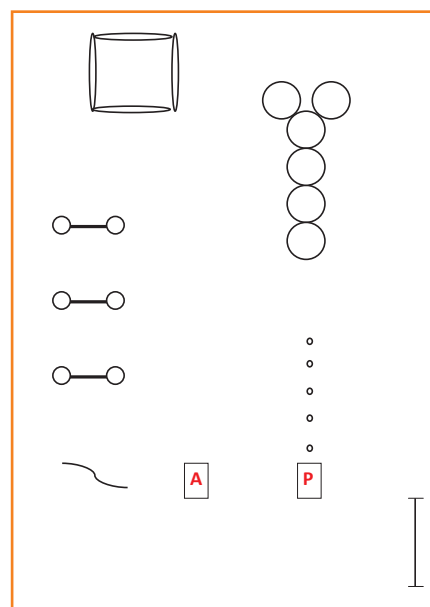
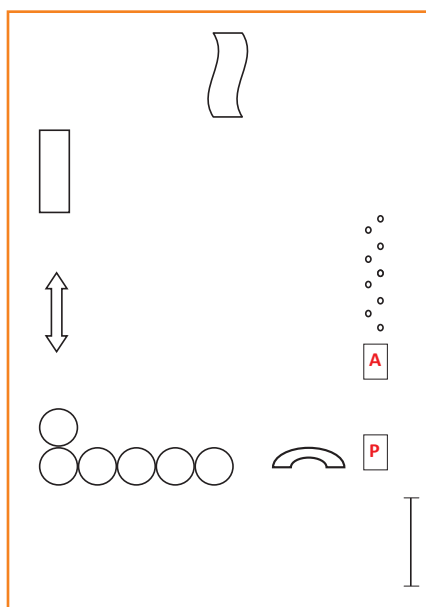
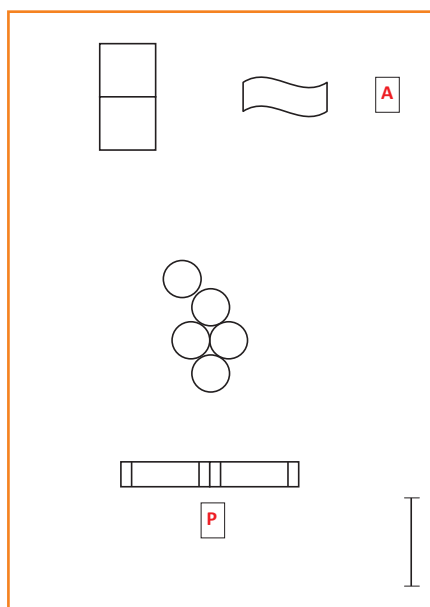
MATERASSIN CHE SI PLEE



COS



BALON



2^a LEZIONE

Se mi piert

LETTURA E ORIENTAMENTO DI UNA MAPPA

Obiettivi disciplinari

- maturare la capacità di descrivere e rappresentare un percorso
- comprendere la descrizione e la rappresentazione di un percorso

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- **funzioni e strutture**
 - **interpersonale** richiamare l'attenzione, dire che si è compreso/non compreso, chiedere di ripetere
 - **regolativa** dare e ricevere ordini, dare e ricevere suggerimenti/consigli
 - **referenziale** chiedere e dare spiegazioni su attività
 - **metalinguistica** chiedere come si dice, chiedere cosa vuol dire

Obiettivi trasversali

- sviluppare le capacità di riflessione, pianificazione, attenzione, motivazione, collaborazione

Organizzazione della classe

Gruppo classe, lavoro di gruppo guidato o lavoro in coppia guidato o lavoro individuale autonomo. Ricostruzione di sintesi in gruppo classe.

Attività

Leggere una mappa, sapendo orientare il foglio.

Vocabolari

Formis

Mè mari mi à dit. Tropis voltis? Parcè?

Nons

materàs, bancje, scjale, cjaual, puint, cercli, modon, balon, tapèt

Adietifs

numerài

Averbis e preposizions

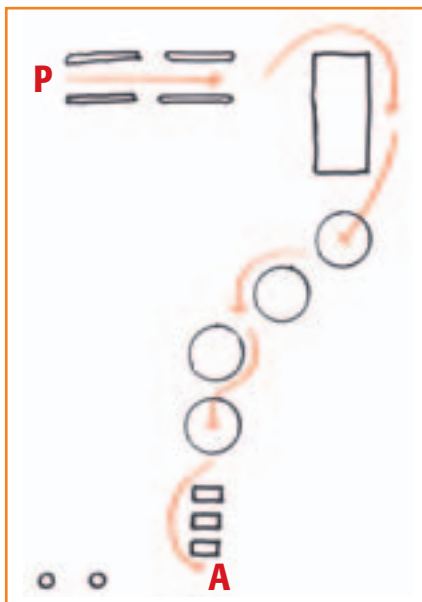
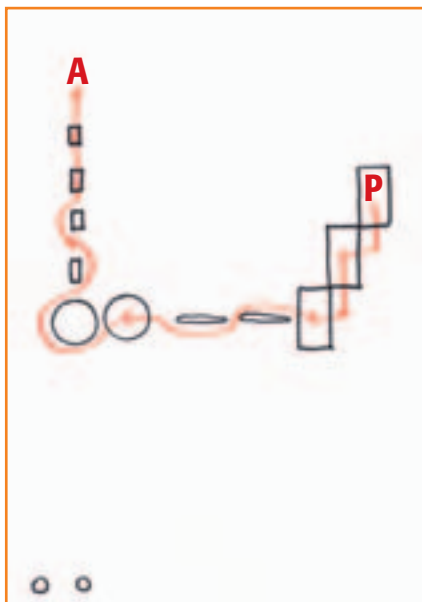
sore, sot, prime, dopo

1^o MOMENTO

INPUT

1. Gioco di attivazione: "Mè mari mi à dit"

L'insegnante recita la frase "Mè mari mi à dit di là a cjoli..." e completa la frase con un oggetto/arredo della palestra. I bambini corrono verso l'oggetto nominato e lo toccano. L'ultimo che arriva dovrà denominare tre oggetti della palestra (naturalmente in friulano) altrimenti verrà eliminato dal gioco.

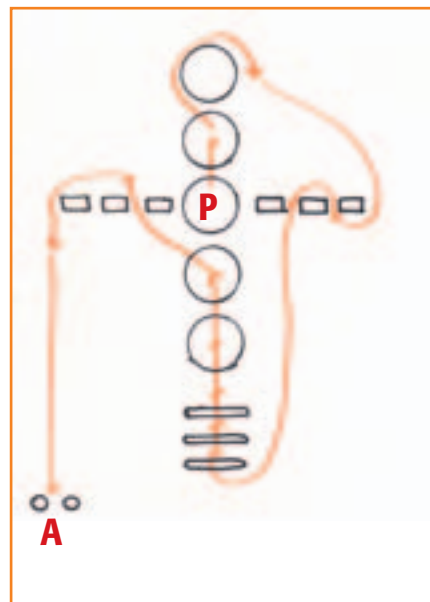
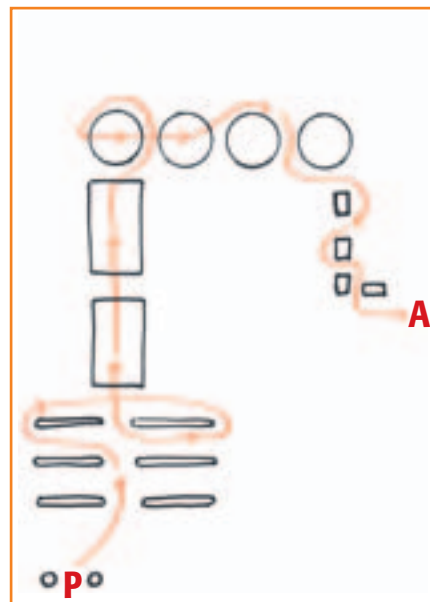


2^o MOMENTO

ELABORAZIONE

1. Una mappa ciascuno

Consegnare ad un alunno a turno una mappa di un percorso motorio da realizzare in palestra, con il tracciato del percorso da seguire ben evidente. Attendere che tutti abbiano predisposto il disegno degli oggetti sul proprio foglio. Far eseguire il tracciato del percorso al bambino a cui è stato consegnato il foglio, mentre gli altri eseguono passo passo sulla propria



rappresentazione. Vale anche qui la possibilità di affidare la rappresentazione a coppie o gruppi di alunni per i motivi già descritti e di promuovere l'uso della lingua friulana nella verbalizzazione dell'attività.

2. Problemi di orientamento

L'esecuzione del tracciato del percorso dato su mappa inizia a porre i primi veri problemi di orientamento della stessa. Al primo cambiamento di direzione infatti l'alunno protagonista difficilmente ci si raccapezza, quindi si ferma e cerca una soluzione a questo nuovo problema; spesso per tentativi ed errori, talvolta per corretta serie di riflessioni a voce alta o meno, giunge alla conclusione che la mappa non va guardata sempre allo stesso modo, ma va tenuta sempre allo stesso modo, una volta orientata in partenza.

Per meglio dire, le conclusioni a cui ciascun alunno deve gradualmente giungere compiendo queste esperienze sono le seguenti:

1. Prin di partî o ai di orientâ il sfuei / mape su la fonde dai ponts di riferiment che a son disegnat.
2. O ai di tignî in man la mape e, se no vuei pierdimi, o ai di tignî orientade simpri te stesse direzion.
3. Chest al vûl dî che o ai di zirâmi jo, ma o ai di tignî la mape simpri te posizion iniziâl.

3° MOMENTO SINTESI

1. Apprendere dagli errori

Anche in questa esperienza diviene fondamentale apprendere dagli errori. Pertanto è opportuno, al termine di ciascun incontro in cui alcuni alunni, a turno, vengono messi alla prova, fermarsi a considerare:

- *Tropis voltis mi soio pierdût? E parcè?*
- *I miei compagns che a rapresentin il percors che o ai fat àno vût chescj stes problemis? Parcè?*

A questo punto gli alunni sono pronti a rappresentare l'aula, la scuola, il cortile, con queste modalità e ripetere le esperienze anche in questi luoghi.

3ª LEZIONE Des fassis plenîs a chês vueidis/liniis

UTILIZZO DELLE COORDINATE

Obiettivi didattici

- percepire il reticolo quadrettato per linee e saperlo utilizzare per eseguire percorsi inventati
- rappresentare su reticolo il percorso eseguito da un altro
- intuire la necessità, come nella tabella a doppia entrata, di utilizzare due coordinate per determinare almeno il punto di partenza

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- **funzioni e strutture**
 - **interpersonale** richiamare l'attenzione, dire che si è compreso / non compreso, chiedere di ripetere
 - **regolativa** dare e ricevere ordini, dare e ricevere suggerimenti / consigli
 - **referenziale** chiedere e dare spiegazioni su attività
 - **metalinguistica** chiedere come si dice, chiedere cosa vuol dire

Obiettivi trasversali

- sviluppare le capacità di riflessione, pianificazione, attenzione, motivazione, collaborazione

Organizzazione della classe

Per gruppi fino a 8/10 alunni.

Vocabolari

Formis

fasin un zûc, va indenant / va indaûr, ziriti, dissegne, fâs

Azions

lâ, fermâsi, voltâ, fâ

Nons

zîr, strade, crosera

Adietîfs

un cuart / mieç / un zîr, numerâi

Averbis e preposizions

indenant, indaûr, a drete, a çampe

Attività

Dallo spostamento sulle fasce allo spostamento sulle righe. Percezione dell'incrocio come punto.

1° MOMENTO INPUT

1. Gioco di attivazione

Il gioco della marionetta. Bambini posti a coppie, uno davanti all'altro. Il bambino che sta dietro dà semplici comandi al compagno sullo spostamento, indicando avanti, stop, gira a destra / sinistra. In un primo momento lo spostamento è libero, poi si indica il numero di passi da fare. Il comandante del gioco inoltre indicherà di quanto deve cambiare la direzione: $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$, 1 giro intero.

2° MOMENTO ELABORAZIONE

1. Localizzazione e piccoli percorsi

In palestra (o altro locale adatto) si colloca un grande reticolo con le strisce plastiche: proponiamo giochi di localizzazione e piccoli percorsi.

Poi proviamo a sentirci piccoli come formiche che non camminano nella strada larga, ma in quella stretta: sopra le striscioline, quelle sono le nostre strade.

Si ripete tutto il percorso ed i giochi compiuti sulle strade larghe, ma ora diamo il nome in L.F. (lettere o numeri o entrambi) alle strade strette; ci muoviamo solo lungo le strade strette e il luogo per incontrarci o per cambiare direzione diventano i PUNTI (NODI), non più le caselle, dove si uniscono le striscioline. In palestra poniamo i coni / cinesini per segnare i punti / incrocio.

Costruiamo sul foglio bianco con le piegature, che ripassiamo a matita, le strade strette e i punti di incrocio.

Tracciamo sul foglio quadrettato, con l'aiuto del righello a distanza di 3 o 4 quadretti, le linee perpendicolari per costruire il reticolo.

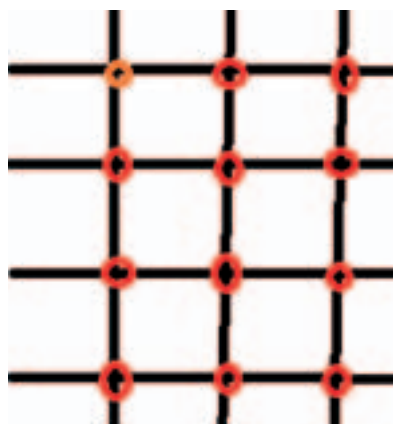
Giochiamo a localizzare sulla tabella: in L.F. invitiamo i bambini a collocare i cartellini con il nome delle strade lungo le linee.

Dal momento che lo spostamento lungo le li-

nee e i nodi è più astratto, ma maggiormente funzionale, si forniranno agli alunni reticoli opportunamente adattati, con il nodo evidenziato.



Atività



I fruts a àn di:

1. disegná la posizion dai elements
2. fà il percors
3. descrivi a peraulis il so percors e/o chel di chei altris
4. disegná il percors
5. imparà a doprà, un pòc a la volte, sim-bui e leiendis

3° MOMENTO SINTESI

Si eseguono percorsi diversi con cambio di direzione da parte di un alunno per volta, prima con percorsi a piacere, poi seguendo le indicazioni di un compagno espresse in L.F.

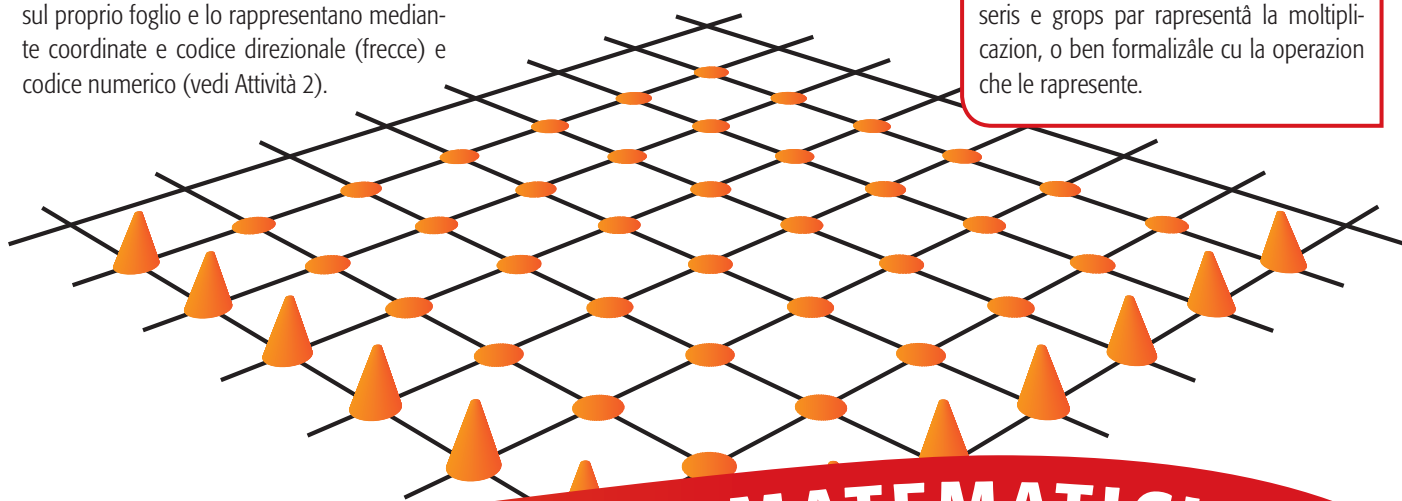
I compagni osservano, riportano il percorso sul proprio foglio e lo rappresentano mediante coordinate e codice direzionale (freccie) e codice numerico (vedi Attività 2).

Si possono creare dei disegni seguendo le coordinate date da un "comandante" così l'attività risulta più stimolante.

Par savènt di pluì

- *Tropis stradis?*
- *Tropis croseris?*

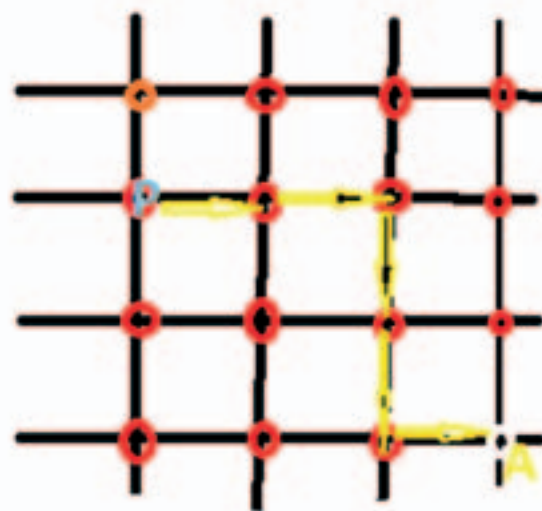
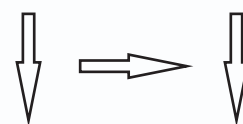
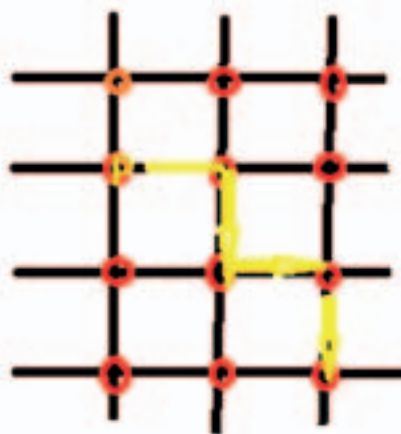
In aritmetiche o podin doprà liniis, croseris e grops par rapresentà la multiplazion, o ben formalizàle cu la operazion che le rapresente.



MATEMATICHE



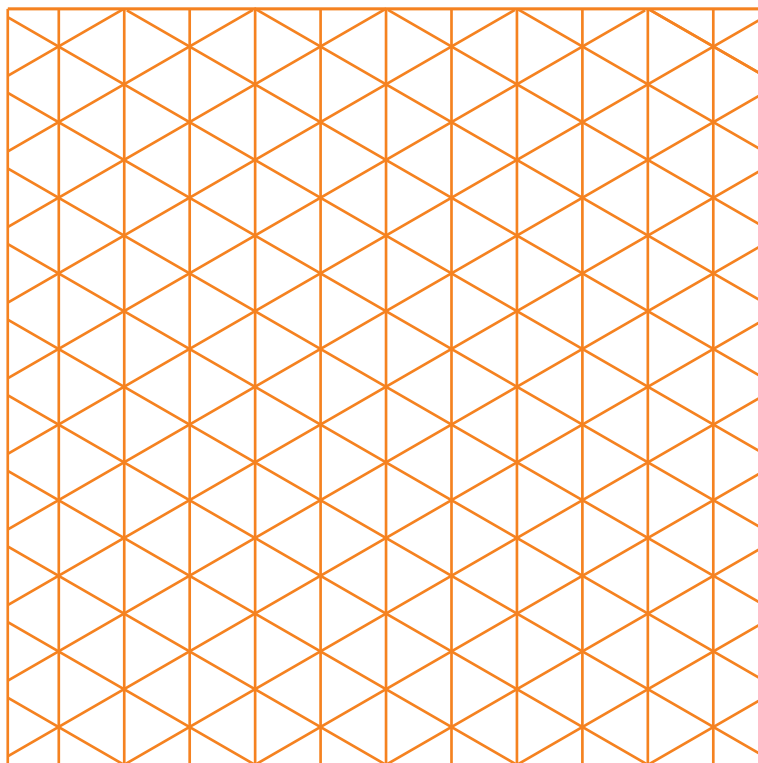
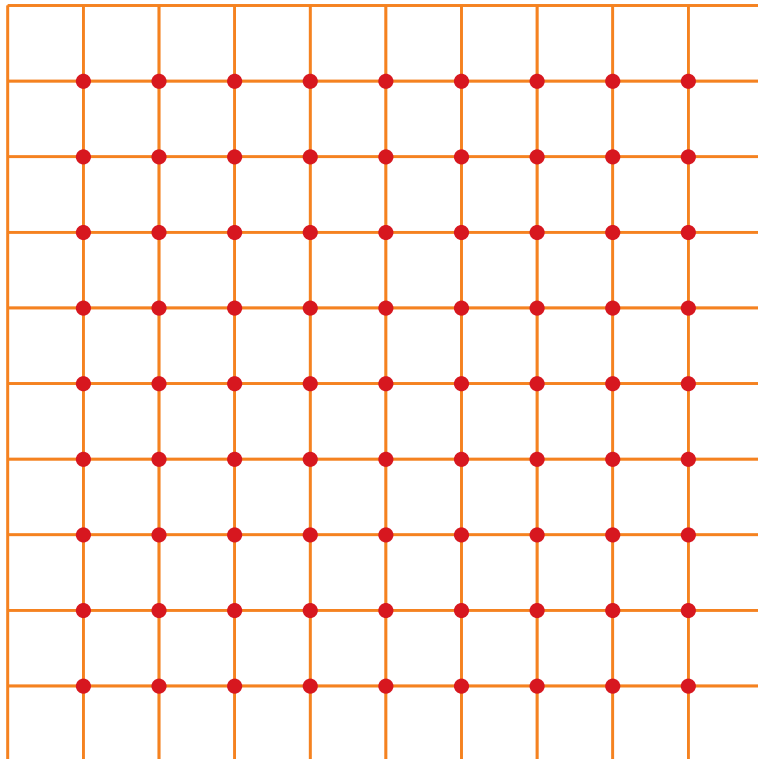
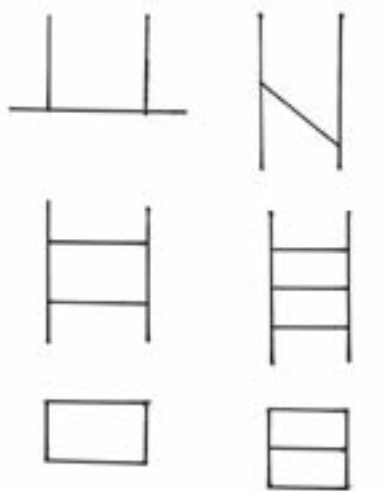
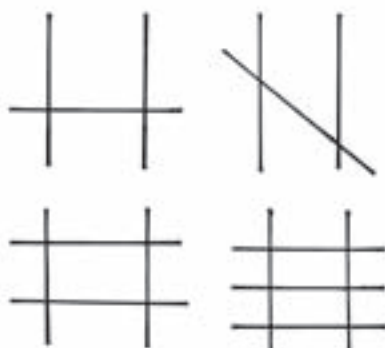
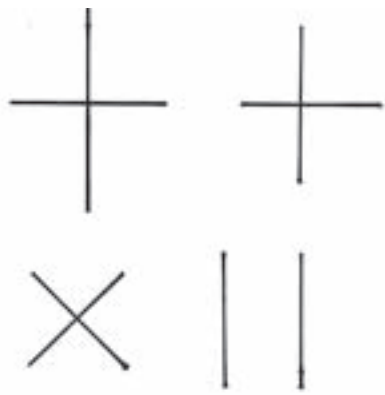
Atività



2⇒ 2↓ 1⇒


Ativität

Ta cheste pagjine a son un pôcs di esercizis par imparâ a ricognossi lis croseris cuntun balin. I esercizis a son stâts tirâts fûr des dispensis dai cors di gjeometrie che a son stâts fats cul mestri Gaetano Vinciguerra.



4^a LEZIONE

Destruturìn par struturà

PUNTI DI RIFERIMENTO

Obiettivi disciplinari

- comunicare la posizione di oggetti nello spazio fisico
- descrivere un semplice percorso che si sta facendo
- dare le istruzioni per compiere un percorso
- rappresentare ambienti noti e tracciare percorsi effettuati nello spazio circostante
- utilizzare il piano cartesiano

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- **funzioni e strutture**
 - **interpersonale** richiamare l'attenzione, dire che si è compreso/non compreso, chiedere di ripetere
 - **regolativa** dare e ricevere ordini, dare e ricevere suggerimenti/consigli
 - **referenziale** chiedere e dare spiegazioni su attività
 - **metalinguistica** riflettere sull'uso di alcuni vocaboli, avverbi e preposizioni della lingua friulana e sulla somiglianza con termini in lingua italiana o inglese; riconoscere i propri errori e i propri modi di apprendere le lingue

Obiettivi trasversali

- sviluppare le capacità di riflessione, pianificazione, attenzione, motivazione, collaborazione

Organizzazione della classe

Gruppo classe, lavoro di gruppo guidato, lavoro in coppia guidato o lavoro individuale autonomo. Ricostruzione di sintesi in gruppo classe.



Attività

Crearsi punti di riferimento e mappe per definire la posizione degli oggetti.

1^o MOMENTO INPUT

1. Gioco di attivazione in aula

Un alunno viene bendato e condotto in un punto dell'aula. Gli si chiederà di riconoscere toccando un arredo/oggetto presente in classe. Il bambino attiverà così il vocabolario necessario per le fasi successive. Stimolare l'uso del friulano sollecitando i bambini a chiedere come si dice.

Vocabolari

Formis

ce robe ise? dulà ise? va dret, zire a man drete/çampe, o ai capît, no ai capît

Nons

Robis che a son te aule

Averbis e preposizions

denant, daûr, a man drete, a man çampe, sore, sot

2^o MOMENTO ELABORAZIONE

1. Gli alunni, grazie alle esperienze fatte, sono convinti di conoscere a fondo le rappresentazioni di oggetti nello spazio, le mappe insomma. Quanto più si sentono competenti, tanto più è per loro stimolante cimentarsi in situazioni nuove.

Quindi, in classe stavolta e senza utilizzare oggetti particolari, mettiamoli alla prova.

Normalmente le classi sono piastrellate, costituiscono così un passaggio graduale dall'esperienza svolta con la pavimentazione a grandi piastrelle della palestra. Se invece presentano la stessa pavimentazione dell'aula utilizzata per le precedenti esperienze, e non vi è possibilità di trovarne una diversamente pavimentata, occorre passare direttamente alla seconda fase. In questo caso gli alunni vanno accompagnati maggiormente nell'esperienza. Collocare su un punto qualunque del pavi-

mento, un qualsiasi oggetto che stia all'interno di una piastrella.

Chiedere agli alunni di definirne la posizione, senza richiamare loro, esperienze pregresse. Probabilmente sorgeranno discussioni, una volta che l'insegnante dirà che non è sufficiente dire che si trova sul pavimento; *si, al è (e je) sul pavimento, ma dulà?* Verranno quindi utilizzati i termini spaziali, *devant, daûr, diestre, çampe, parsore*; nessuno di questi ne definirà la posizione precisa. Se si rifaranno spontaneamente alle esperienze con i percorsi, inizieranno con il cercare un punto di riferimento, la ricerca prenderà correttamente il via quando si sentirà l'esigenza di prenderne due di punti di riferimento, ancor di più quando ci si renderà conto che questi due punti di riferimento dovranno poggiare su due direzioni diverse, più precisamente perpendicolari: ovvero uno su una parete e uno su quella perpendicolare alla stessa, altrimenti non riesco a trovare un punto solo in cui l'oggetto si trova.

Ancora non basta: tenendo conto delle due pareti ora, devo trovare un solo punto di riferimento in ciascuna di esse, ossia quello in cui cade la distanza dall'oggetto a quella parete.

Si giungerà a ciò, progressivamente, per prove ed errori, e a questo punto emergerà anche l'altra esperienza condotta, quella sulla tabella, il reticolato e le coordinate; il passaggio naturale sarà quello di chiedere di utilizzare le coordinate per il tramite delle piastrelle del pavimento, ma sarà breve il passaggio alle linee, alle distanze, se l'oggetto posto al centro di una piastrella, non sarà molto grande.

È possibile a questo punto spingersi oltre, verso la graduazione delle pareti, quelle che ora sono gli assi del nostro piano cartesiano.

2. È un po' la verifica di quanto effettivamente compreso nella fase precedente e la conclusione dell'iter delle coordinate: l'utilizzo consapevole del piano cartesiano.

Basta riproporre l'esperienza precedente su un pavimento in cui non esista piastrellatura di alcun genere o su un grande foglio bianco posto sul pavimento.

Se gli alunni si rifaranno a quanto compre-

so nella prima fase, utilizzeranno i bordi del foglio come le pareti o chiederanno di disegnarle (più interessante, permetterà di controllare se hanno colto il rapporto di perpendicolarità tra esse o se è necessario far ricostruire anche quello).

3° MOMENTO SINTESI

Per controllare o consolidare la consapevolezza del rapporto di perpendicolarità tra gli assi di un piano cartesiano.

Provare, su un foglio bianco, a localizzare il punto in cui è posto un oggetto, partendo da due rette secanti non perpendicolari:

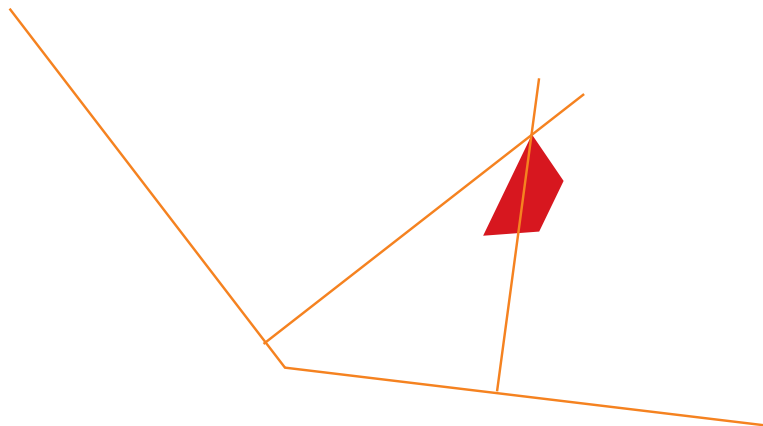
- Si puedino doprà lis distancis?
- Cemût si puedie definî la posizion?
- In ce posizion sono lis coordenadis une in relazion cun chê altre?
- Se o provi a tignîlis perpendicolârs tra di lôr, cemût colino sui as?

Il termine perpendicolare può ancora non essere in uso in classe, ma sarà chiaro agli alunni che l'angolo di volta in volta osservato non sarà di un quarto di giro (vedi approfondimento).

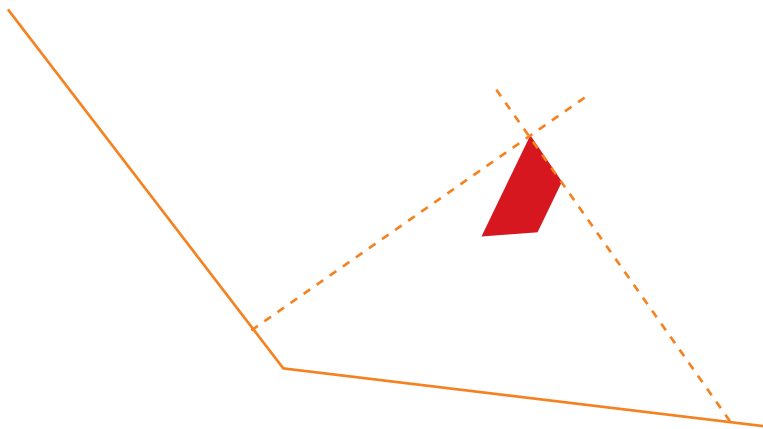
PAR POTENZIA



As no perpendicolârs, distancis che si incrosin no perpendicolârs



As no perpendicolârs, semiretis che si incrosin perpendicolarmentri, ma dome une di lôr e pues jessi une distance



Direzion, vîers, cambiaments di direzion

Chestis experiencis si puedin fâ za in prime. No coventin grancj materiâi o spazis. Si puedin fâ cun dute la classe o cun grups di scuclârs. A son une vore impuartantis par disvilupâ il concet di "angul".

Cheste e je anje une maniere par scomençâ a fevelâ des fraziions (un teme che si puatarà indenant tes prossimis leziions).

Cui fruts di tierce si consee di visualizâ il zîr cuntun cercli di carton o di cjarte, che si pues provâ a dividi in altris mûts (par esempi in tierçs, in sescj o in decims).

Chestis ativitâts a son interessantis prin di dut parcè che a permetin di "viodi" la ecui-valence tra dôs fraziions diferentis, come par esempi $1/3$ e $2/6$ (se si manten costante la grandece dal cercli, claramentri). A son interessantis anje parcè che, se si cambie la grandece dal cercli e si tain spics che si metin un sore chel altri, si pues viodi che la misure dal angul no cambie: un cuart di zîr, par esempi, a son simpri 90 grâts, sedi che si feveli dal spic di un sfuei o dal cjan-ton di une stanzie. A son interessants anje i trucs che si puedin doprà par pleâ i cerclis par dividiju in 4, 8, 3, 6, 9 parts (e otignî, in chest mût, lis fraziions). Biel che si plein i sfueis, po, si pues fâ notâ, par esempi, che par otignî une division in sescj si à di fâ stât su la division in tierçs.

A son experiencis che a permetin di tocjà cun man il fat che se il denominadôr al cale al cres il valôr de frazion. Si puedin capî miôr anje i rapuarts tra multiplis e divisôrs, i fatôrs comuns...



Ativitât 1

Un frut si mûf e, biel che si mûf, al ten simpri une man cuintri de parêt de stanzie. Chei altris fruts, in grup o un par un, a provin a segnâ suntun sfuei (un sfuei par grup o par persone) la posizion dal frut sul paviment. Man man che il frut al va indenant in linie rete, chei altris fruts a seguissin il so spostament cul lapis sul sfuei. In chest mût a restin disegnatî i moviments dal frut protagonist. O doprin ançe lis pontis di frece par segnâ la direzion dai moviments e o verbalizîn i moviments in mût precis, par esempi:

"Tu ti movis su la linie quarte-barcon, viers dal barcon".

Si pues ançe dâi al frut che al cjamine ordins come:

"Va indenant dret, fin che tu scuegnis fermâti".

Cuant che e finis la parêt, si varà di cambiâ la direzion dal moviment (par esempi, là viers dal armâr o dal picjadôr). Par podê cambiâ direzion, il frut al à di fâ une rotazion sul so as. I fruts che a son usâts a doprâ l'orloi cu lis speris a proponaran di descrivi cheste rotazion come "un cuart di zîr", ma si pues ançe definîle "mieç - mieç zîr". Si pues rivâ a cheste definizion gradualmentri, partint de definizion dal zîr complet (*Cemût podîno zirâ? Un zîr a man drete/çampe. E se mi fermi a metât? E se mi fermi a metât di mieç zîr?*).

Se il paviment al è fat di piastrelis, si pues dâi al frut che al cjamini lant daûr des liniis des piastrelis.

Cheste ativitât e pues lâ indenant fasint provâ a altris fruts a percori dut il perimetri de stanzie. Chei altris ju seguissin sul sfuei e a àn di verbalizâ la direzion dal moviment, il viers e i cambiaments di direzion. Si pues provâ a cjatâ altris direzions (diagonâl, direzions paralelis a chê iniziâl...).

Ativitât 2

Midiant di ativitâts motoriis, si rinfuarcis la capacitât di definî i moviments di zîr.

- Metiti su la crosere tra cuatri piastrelis. Fâs un zîr a man drete.
Ce viodistu? E cumò fâs un zîr a man çampe.
Ce viodistu? Cumò fâs mieç zîr, e po un cuart di zîr.
- Un pôc a la volte al devente naturâl capî ançe là che si à di fermâsi se si vûl fâ trê cuarts di zîr o doi cuarts di zîr (e si rive a capî ançe che doi cuarts di zîr a son come mieç zîr).
- *Alore, trops cuarts di zîr aio di fâ par fâ un zîr intîr?*
- Po dopo si rivarà a capî che fâ un cuart di zîr a man drete al è come fâ trê cuarts di zîr a man çampe (se si pense a la posizion finâl là che si rive).
- *E se mi fermi a metât di un cuart di zîr?*
O lassin che i fruts a resonin di bessôi tra di lôr, ma ju podin ançe vuidâ, fasintju pensâ al parcè che i cuarts si clamin cussì (a 'nd è cuatri intun zîr).
Alore, trops mieçs cuarts sono intun zîr?
Cemût si podaressial clamâ chest "mieç cuart"?



5^a LEZIONE

E cumò provin!

Obiettivi disciplinari

- maturare la capacità di descrivere un percorso
- comprendere la descrizione di un percorso

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- **funzioni e strutture**
 - **interpersonale** richiamare l'attenzione, dire che si è compreso / non compreso, chiedere di ripetere
 - **regolativa** dare e ricevere ordini, dare e ricevere suggerimenti / consigli
 - **referenziale** chiedere e dare spiegazioni su attività
 - **metalinguistica** chiedere come si dice, chiedere cosa vuol dire

Obiettivi trasversali

- sviluppare le capacità di riflessione, pianificazione, attenzione, motivazione, collaborazione
- sapersi auto-valutare

Organizzazione della classe

Lavoro individuale, lavoro di gruppo, lavoro di coppia.

Attività

Attività conclusiva di verifica dell'unità.

Vocabolari

Formis e vocabolari

Riis perpendicolârs, riis a plomp

Nons

Robis che a son in classe: imprescj par disegná (lapis, gome, rie...)

Adietîfs

Masse piçul, masse grant

Averbis e preposizions

Sore / sot, dongje/lontan, a man drete / çampe

1^o MOMENTO

INPUT

1. Rappresentazione dell'aula

Ciascun alunno disegna l'aula su foglio bianco A4 con gli elementi mobili più importanti: banchi, armadi, organizzandosi liberamente (saranno perlopiù disegni a mano libera, salvo spontanea organizzazione diversa).

2^o MOMENTO

ELABORAZIONE

1. Analisi dei lavori realizzati

In gruppo, utilizzando la L.F., si analizzano i disegni realizzati da ciascun membro, elencando pregi e difetti.

Si effettua una ricognizione degli esiti del lavoro di discussione di ciascun gruppo, per stilare un elenco di elementi di cui si è tenuto conto nell'analisi: segnalazione di punti di riferimen-

to, correttezza della legenda, rappresentazione dall'alto, orientamento del foglio, assenza di elementi, uso degli spazi...

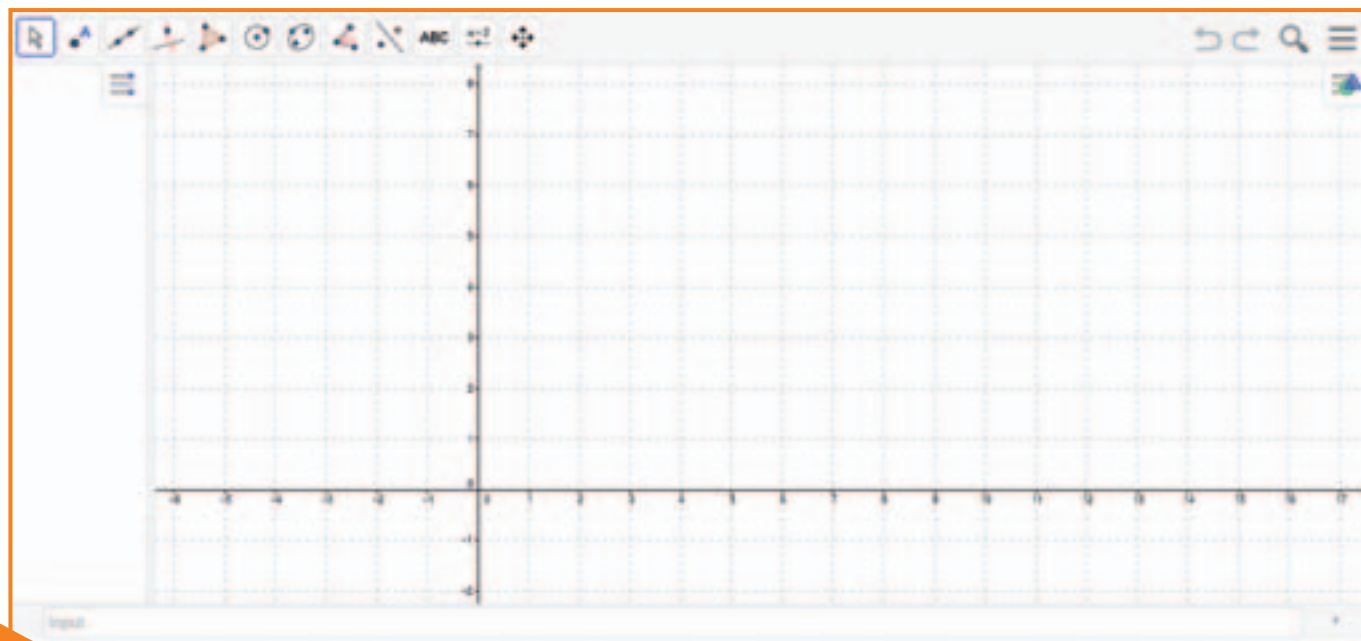
2. Ciascun gruppo si riunisce nuovamente per controllare ciascuno di questi punti, se non già fatto e realizzare poi una mappa di gruppo che tenga conto di tutto.

Se ancora non è già emersa spontaneamente la necessità di utilizzare una griglia, soffermiamoci un po' ad osservare l'uso degli spazi, la proporzionalità approssimativa tra le grandezze degli oggetti rappresentati (probabilmente l'eccessiva grandezza di alcuni impedisce che ci stiano gli altri...).

Sovrapponiamo, dunque, sulla mappa di gruppo, disegnandola, una griglia adatta ad individuare con maggior approssimazione le posizioni e le grandezze degli oggetti principali rappresentati. Potrà trattarsi della riproduzione fedele della pavimentazione (*e se lis piastrelis no son cuadradis?*) o di una griglia che rappresenti multipli di tali piastrelle.

Ma può accadere che un gruppo inventi una griglia con nessun riferimento a quella reale presente sul pavimento: *Funzionarai ben compagn? In ce situazion?*

Sarà ovviamente importante seguire i lavori di disegno della griglia per osservare le strategie messe in atto o meno per ottenere linee parallele e perpendicolari equidistanti e la scelta della strumentazione adatta a realizzarle.



Sarà questa la base di partenza per successivi sviluppi quando la classe avrà condotto specifiche esperienze sulla misura e sull'uso di stecca e squadra.

Porterà anche a riflettere sulle diverse griglie utilizzabili: sempre più fitte, sempre più precise, ovvero incroci tra linee (piano cartesiano), a maglie larghe, incroci tra fasce, per l'individuazione di zone (carte geografiche); con gli incroci di forma diversa dal quadrato per creare deformazioni o rimpicciolimenti / ingrandimenti proporzionali in una sola direzione.

3° MOMENTO SINTESI

Ciascun alunno traccia sulla mappa ottenuta un percorso. La mappa può essere fotocopiata per permettere la realizzazione di più percorsi da eseguire a livello anche individuale o di coppia.

Ovviamente ciascuno dovrà eseguire percorsi pensati da altri, qualsiasi sia la scelta operativa effettuata.

Teniamo presente che eseguire un percorso tracciato da altri su una mappa del gruppo cui

l'alunno esecutore ha fatto parte, determina sicuramente nuove critiche al lavoro del gruppo stesso; ancor più numerose saranno le critiche ai percorsi tracciati su mappe di gruppi di cui non si è fatto parte, se questi non si sono attenuti fedelmente alle regole condivise, stabilite in partenza.

Il bambino che ha tracciato il percorso dovrà controllare l'esatta esecuzione dello stesso, verificando, nel contempo, la corrispondenza tra il tracciato da lui fatto ed il percorso che aveva in mente.



3^a
UNITÀ

Bibliografia

Per le carte con le griglie: dispense di corsi di geometria effettuati con il maestro Gaetano Vinciguerra.

INDICATORI PER LA VALUTAZIONE

Descrittori	Si	No	In parte
Competenze trasversali			
Presta attenzione			
Mette in relazione			
Formula ipotesi			
Collabora nel gruppo			
Competenze linguistiche in L.I.			
Comprende, elabora e comunica i contenuti			
Competenze linguistiche in L.F.			
Comprende parole, frasi semplici e comunicazioni			
Usa parole chiave			
Usa frasi semplici			
Riassume brevi testi			
Usa discorsi complessi			
Competenze disciplinari			
Rappresenta un percorso tenendo conto delle convenzioni stabilite con la classe			
Legge la mappa di un percorso, lo realizza e si orienta nell'eseguirlo			

Ingranaçs

Lorella Moretti

I.C. di Codroipo - Scuola Primaria di Codroipo

percors par imparâ

4

Disciplina di riferimento **TECNOLOGIA - INFORMATICA** / Discipline coinvolte **MUSICA, ARTE E IMMAGINE, SCIENZE**



Tempi indicativi di svolgimento

- 8 ore (l'orario può essere articolato e organizzato in più giornate in rapporto alla risposta della classe)

Traguardi di competenza

- riconosce e identifica nell'ambiente che lo circonda elementi e fenomeni di tipo artificiale
- conosce e utilizza semplici oggetti e strumenti di uso quotidiano ed è in grado di descriverne la funzione principale e la struttura e di spiegarne il funzionamento
- produce semplici modelli o rappresentazioni grafiche del proprio operato utilizzando elementi del disegno tecnico o strumenti multimediali

Obiettivi di apprendimento disciplinari

- classificare oggetti in base ad alcune caratteristiche
- smontare e montare semplici meccanismi
- pianificare la fabbricazione di un semplice oggetto elencando gli strumenti e i materiali necessari
- realizzare un oggetto descrivendo e documentando la sequenza delle operazioni
- riconoscere i difetti di un oggetto e immaginare possibili miglioramenti
- scrivere utilizzando la videoscrittura
- produrre rappresentazioni grafiche

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

Collegati all'argomento trattato

- riconoscere parole ed espressioni di uso frequente
- eseguire istruzioni
- svolgere attività secondo le indicazioni espresse in L.F. dall'insegnante
- utilizzare la L.F. nelle discussioni di pianificazione dell'attività

- scrivere o completare correttamente brevi frasi su modello dato

Competenze chiave a livello europeo

- comunicazione nella madre lingua
- competenza matematica e competenze di base in scienze e in tecnologia
- competenza digitale
- consapevolezza ed espressione culturale

Competenze trasversali

Competenze di cittadinanza

- progettare
- collaborare e partecipare
- agire in modo autonomo e responsabile
- risolvere problemi
- individuare collegamenti e relazioni
- acquisire e interpretare l'informazione

Metodologia

Tutte le attività si svolgono in L.F.

- attività di grande gruppo: *brainstorming*, relazioni
- attività individuale: esercitazioni, verifiche
- attività in piccoli gruppi cooperativi

Strumenti

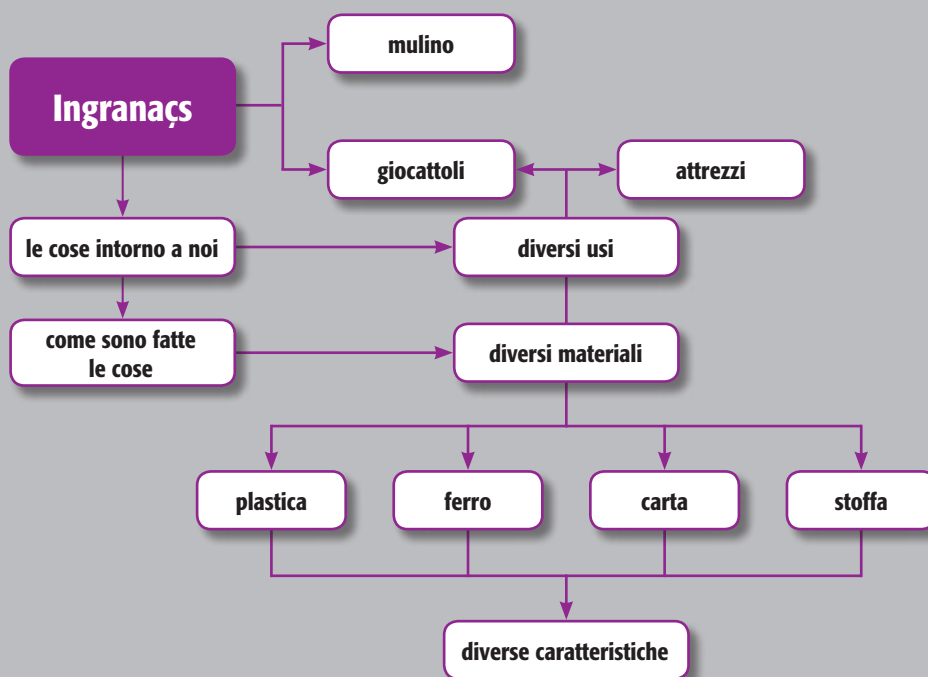
- computer
- videocamera e macchina fotografica
- cartelloni, colori e materiali di scarto

Modalità di verifica e valutazione

- osservazioni dell'insegnante in situazione
- verifiche pratiche e scritte

Lezione 1

Ingranaçs



Metodologia per la T.I.C.

(Tecnologie dell'Informazione e della Comunicazione)

L'alunno

- osserva ed imita l'insegnante che dimostra come fare l'attività con il computer

L'insegnante

- assiste continuamente secondo le necessità agevolando il lavoro
- fornisce un appoggio all'alunno, uno stimolo, pre-imposta il lavoro
- elimina gradualmente il supporto in modo da dare, a chi apprende, uno spazio progressivamente maggiore di responsabilità

- incoraggia gli alunni a
 - osservare
 - verbalizzare oralmente e/o per iscritto (in L.F. se il testo richiesto è molto semplice, o in italiano)
 - confrontare
 - produrre in modo condiviso

Per la lingua

- Il friulano standard viene utilizzato in forma veicolare
- Gli alunni sono spinti e sostenuti nell'utilizzo della L.F. orale e scritta.

1^a LEZIONE Ingranaçs

Obiettivi disciplinari

- classificare oggetti in base ad alcune caratteristiche: mappare un oggetto
- smontare e montare semplici meccanismi
- pianificare la fabbricazione di un semplice oggetto elencando gli strumenti e i materiali necessari
- realizzare un oggetto descrivendo e documentando la sequenza delle operazioni
- riconoscere i difetti di un oggetto e immaginarne possibili miglioramenti
- scrivere utilizzando la videoscrittura
- produrre rappresentazioni grafiche

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

Funzioni

- **personale** esprimere le proprie opinioni, esprimere approvazione/disapprovazione
- **interpersonale** salutare, contattare, congedarsi, attrarre l'attenzione, accettare/rifiutare qualcosa
- **regolativo-strumentale** ricevere e dare istruzioni
- **referenziale** chiedere e dare informazioni e spiegazioni, descrivere cose, fatti
- **metalinguistica** osservare le parole nei contesti d'uso e rilevare le eventuali variazioni di significato; osservare la struttura delle frasi e mettere in relazione costrutti e intenzioni comunicative.

Obiettivi trasversali

- collaborare con gli altri
- prestare attenzione
- rispettare tempi e modalità di lavoro

Organizzazione della classe

Gruppo classe e piccolo gruppo, esercitazioni individuali.

Attività

Gli alunni giocano con macchinine funzionanti con un semplice ingranaggio, le smontano e le rimontano.

Giocano alla costruzione di meccanismi usando il Georello, un gioco di costruzione formato da tanti ingranaggi. Gli oggetti utilizzati durante le attività vengono mappati insieme in modo semplice. Osserviamo un grande ingranaggio: visita al mulino.

1^o MOMENTO

INPUT

Prerequisiti

Osservando l'orologio, richiamiamo il senso della rotazione delle lancette: senso orario. Se un oggetto ruota in senso contrario a quello delle lancette dell'orologio, il senso di rotazione si dice antiorario.

Gli alunni hanno già usato un programma informatico di presentazione e sanno produrre un fumetto. Sono in grado di digitare semplici testi su dettatura o come copia in un file di testo.

Vocabolari

FORMIS

Verbs: *imperatîf, infinît, indicatîf, participi, forme interogative*

fracâ, selezionâ, meti dentri, dissegnâ, cirî, sielzi, colegâ, taiâ, smontâ, montâ, vierzi, bati, tacâ, zirâ, tirâ, spostâ, cori, fermâ, dî, fevelâ, spiegâ, disvidâ, invidâ, jessi, vè

Nons: *singolâr e plurâl*

machinute, ruede, dincj, elastic, plastiche, fier, açâl, sbatiûfs, zirele, mulin, as (di) transmission, forment, blave, aghe, canâl, spali, circumference, colôrs

Adietîfs

grant - piçul, svelt - lent, lunc - curt

Averbis e preposizions

dongje - lontan, sore - sot, parsore - par-sot, cuntun

Locuzions

a çampe, a drete, in sens orari, in sens antiorari





Ativität

1. Zûc e osservazion - Prin ogjet

I fruts si sentin in cercli e a tirin fûr di un sac machinutis fatis di materiài diferents. Si prove ogni machinute e si decît di ce che e je fate. Si pesile cu lis mans e si comparile cun chês altris (*plui pesante o plui lizere?*).

Cemût ise fate?

Si sielç une machinute (une di chês che a àn un sisteme par cjariàle tirantle indenant e indaûr) e un frut le fâs cori fin li di un altri frut. Il frut che le cjape al à di dî, par furlan, une des carateristicis che e à la machinute. L'insegnant al jude i fruts a cjatà lis carateristicis des machinutis fasintjur domandis. Po dopo si fâs la mapature des machinutis scrivint suntun cartelon:

Mapature de machinute

• Region materiâl

1. **Forme** - *Cemût ise fate?*
2. **Materie** - *Di ce ise fate?*

• Region di sens

1. **Percezion** - *Ce robe ise?*
2. **Sens** - *Parcè ise stade fate?*
3. **Ûs** - *A ce coventie?*

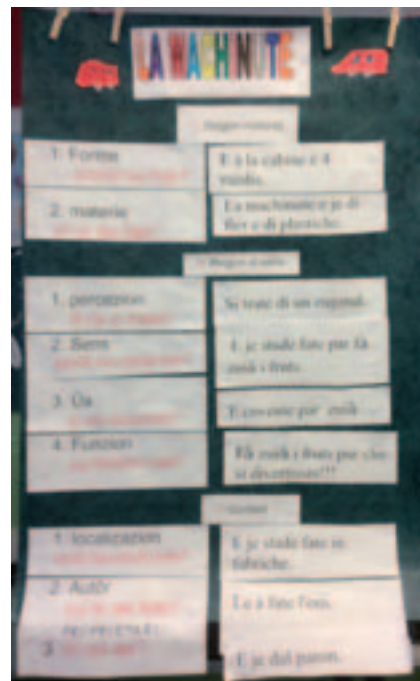
• Contest - Dulà cjatino chestis informazions?

1. **Localizazion** - *Dulà ise stade fate?*
2. **Autôr** - *Cui le aie fate?*
3. **Proprietari** - *Di cui ise?*

Specifichin miôr cemût che e je la machinute. Intal grup grant. *Brainstorming*. I scuelârs a copiin lis frasis scritis su la lavagne. Po dopo, a copiin de lavagne frasis che ur mancje cualchi peraule e che si àn di completâ.

Po a scrivin cualchi frasute curte su la lavagne e, dopo, lis scancelin (autodetature). A la fin a scrivin di bessôi lis frasis che a proponin. Dut il lavôr al ven fat cul computer suntun document di test.

I scuelârs a sielzin il caratar che a vuelin doprâ e, dopo scritis lis frasis, a colorin lis peraulis.



I esercizi di scriture par furlan a àn l'obietif di fâ rifleti su lis carateristicis dai ogjets che si studiin, di sburtâ i fruts a fevelâ par furlan e di fâur fâ pratiche di scriture. Cuntun program informatic di presentazion, i fruts a disegnin la machinute, doprant lis formis gjeometricis de bare dai struments di dissen (cercli, quadrât...), il colôr e la funzion di "copie e incole".



La machinute e je....	La machinute e à...	La machinute e... (ce fasie?)	La machinute si... (ce fasie?)
La machinute e je nere e rosse. La machinute e je di plastiche e di fier. La machinute e je dure. La machinute e je lustre.	La machinute e à 4 ruedis. La machinute e à i finestrins. La machinute e à lis lûs.	La machinute e cor. La machinute e sgome. La machinute e sbat.	La machinute si ferme. La machinute si ribalte.



2. Zûc e osservazion

Secont ogjet

Si metin ator di une taule grande e o scu-
vierzin un imprest: il menevîts.

Si à di stâ atents, parcè che il menevîts nol è
un zuiatul, al è un imprest.

Si à di stâ une vore atents cuant che si do-
prilu, parcè che si pues fâsi mâl. Cuant che

si doprilu, e à di jessi simpri une persone
adulte dongje.

O disin in mò alc dal nestri menevîts.

O dividin i fruts in grups di dôs personis, che
a àn di spiegâ miôr cemût che al è un me-
nevîts e a ce che al covente, doprant frasis
che a metin dongje daûr di un model che ur
proponin (p.e. Si disvidin e si invidin lis vîts).
O butin jù i tescj in brute copie e po ju metin
in bieles cul computer. A la fin ju proietin e ju
lein ducj insiemi.



Po dopo o fasin la mapature. O dividin i
scuelârs in grups di doi o di trê. Ogni grup
al à di rispuindi a dutis lis domandis dal
cartelon. Po a àn di scrivi lis rispuestis cul
computer. Ogni component dal grup al à di
fâ robis diferentis:

- vierzi il program di test
- meti la pagjine in orizontâl
- formatâ la dimension dal test
- scrivi la domande
- scrivi la rispueste
- stampâ il lavôr

- Tal grup grant o controlin, ducj insie-
mi, se o sin dacuardi cu lis rispuestis.
Po o tachin sù sul cartelon i sfueis cu
lis rispuestis (ju tachin sù dongje de
domande). Al pues capitâ che no si
rivi a rispuindi con precision a cualchi
domande, ma in cheste fase a van ben
ancje rispuestis gjenerichis.

Il menevîts Ce isal?

1. Forme

Cemût isal fat?

2. Materie

Di ce isal fat?

1. Percezion

Ce isal?

2. Sens

Parcè isal stât fat?

3. Ûs

A ce covential?

4. Funzion

Ce funzion aial?

1. Localizazion

Dulà isal stât fat?

2. Autôr

Cui lu aial fat?

3. Proprietari

Di cui isal?

Regjon materiâl

1

2

Regjon di sens

1

2

3

4

Contest

1

2

3



Activităț

Machinute e menevîts

Si metîn in cercli e o fasin un zûc. Un frut i passe la machinute a chel che al à a man drete (te direzion des speris dal orloi) o a chel che al à a man çampe (te direzion contrarie di chè des speris dal orloi). In tant, duçj a disin une filastrocje. Si passe la machinute di un frut a chel altri daûr de cadence des silabis de filastrocje. Sul imprim (fin che no àn imparât ben la filastrocje) si va planc, po si va simpri plui di corse. Dopo un pôcs di zîrs, cui che nol à in man la machinute al à di bati lis mans sui zenoi (daûr de cadence de filastrocje). Cheste azion ritmiche e favoris la memorizazion. Cuant che la filastrocje e finis, cui che al à in man la machinute je mande – fasintle cori sul paviment – a un frut che al è lontan di lui.

*Joi ce biele machinute,
4 ruedis, une puartute.
Jo le tiri cu la man
e e rivarà lontan!*

Ce isal che al fâs là indenat lis machinutis cence sburtâls? (La scuvierte dai ingranaçs). Vierzino une machinute? Doprin il menevîts biel planc, cence fâsi mâl e cence fâur mâl a chei altris. O podin ancje fâur fâ chest lavôr dome a un pôcs di fruts, biel che chei altris a fasin altris robis interessantis (come fotografâ, filmâ e vie indenat). A la fin o tornin a montâ lis machinutis che o vin smontât.



2° MOMENTO ELABORAZIONE

1. Gioco

In piccoli gruppi gli alunni giocano con alcuni pezzi dei Georello.



2. Osservazione

- Ce sono chestis robis (i tocs dal Georello)?
- Di ce sono fatis?
- Sono lizeris o pesantis?
- Duris o morbidis?
- Sono pericolosis o no?
- A ce podaressino coventâ?

3. Costruzione di un ingranaggio

Con le ruote dentate del gioco possiamo costruire un ingranaggio.

Gruppi formati da due o tre bambini ricevono i pezzi per provare a costruire un ingranaggio. Dopo la costruzione, si appoggiano i prodotti sulla tavola.

- Chest chi isal un ingranaç? **No!**
- Parcè?



- Cemût aial di jessi un ingranaç par podê funzionâ? **Si torne a provâ.**

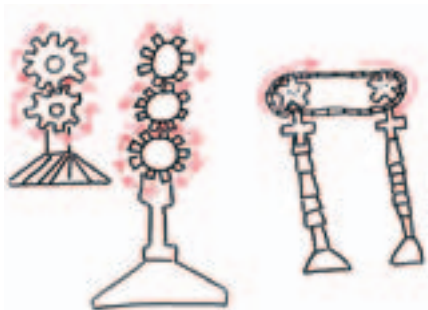


Guardiamo i meccanismi prodotti con attenzione

- Di ce bande zirino lis ruedis (come lis speris dal orloi o di chè altre bande)?
- E lis ruedis plui lontanis?
- E chês che a son colegadis cuntun elastic?



Rappresentazione grafica del meccanismo costruito.



Viene proposto il gioco interattivo sul blog "surisin Toni": <http://surisintoni.blogspot.it/2012/03/dos-ruedis.html>

Con il computer

L'insegnante o i bambini di una classe più avanzata, preparano una presentazione con alcune fotografie che documentano le attività svolte.

I bambini di seconda inseriscono i dialoghi tra alunni che si sono svolti durante il gioco, utilizzando il fumetto.



Ativitàt

Dimensions e velocitât

- *Cuale ise la ruede che e zire plui svelte?*
- *Trop isal lunc il percors di une ruede?*

Par scuvierzilu o fasin sù un spali ator de ruede. Po dopo o distirin il spali. Lu metin sù sul cartelon e lu tachin cul scotch. Se o fasin la stesse robe cuntune ruede une vore plui piçule, o viodin che il spali al è plui curt.

- *Parcè la ruede plui piçule corie di plui?*

Fasin il zûc dal orcul e dal guriut. L'orcul al fâs un pas lunc lunc. Par rivâ a stâi daûr al orcul, il guriut al à di fâ une vore di passuts piçui. E par podè stâi daûr al à di movi lis gjambis une vore svelte.

Fasin fente che il pas dal orcul al sedi lunc come il spali de ruede grande.

Il guriut al fâs un pas che al è lunc come il spali plui curt, ven a stâi chel de ruede plui piçule. La ruede piçule e à di jessi une vore plui svelte par stâi daûr a chê plui grande, che e va plui planc.

Provin a zuiâ. I fruts si dividin in grups di doi: un al va planc e al fâs i pas luncs come l'orcul, biel che chel che al fâs il guriut, par stâi daûr al orcul, al fâs tancj passuts piçui.

- *Cui fasial plui pas? Continju!*



Intant de ativitàt i fruts, un daûr chel altri, le documentin fasint fotos e filmâts, che po – al principi dal prossim incuintri – ju tornarin a cjalâ ducj insiem par visâsi di ce che o vin fat. Cuant che si cjalin i filmâts, si puedin fâ domandis come: *Ce vino fat chi? Ce fasevistu tu?*

4. Progettazione di un ingranaggio

- *Cun ce podaressino fâ un ingranaç?*
- *Dulà podaressino cjatâ ruedis cui dincj?*

Qualcuno avanza la proposta di usare i tappi corona. Tentativo di costruzione di un ingranaggio con i tappi corona con un nuovo attrezzo: **il martello**.



Si prosegue, al computer, con il lavoro individuale di narrazione dell'attività svolta, su un file di testo con formattazione del testo stesso:

*"Vuê o vin fat
un **ingranaç**.*

*O vin doprât
i **tapons a corone**
parcè che a àn i **dincj**.*

*Magari cussì no,
il mecanisim **no l funziune**
parcè che i dincj
no si incjastin.*

*Al è **impossibil**
fâlu funzionâ."*

3° MOMENTO **SINTESI**

1. Visita al mulino

Toni e Line, i topi che vivono nel laboratorio di informatica si recano al mulino.

Leggiamo la loro storia: <http://issuu.com/libri-candotticodroipo/docs/mulin3> (vedere Unità 2 su questo stesso fascicolo).

Andiamo anche noi a visitare il mulino?

Il mugnaio ci parla rigorosamente in friulano. Facciamo le riprese con la nostra telecamera, così, una volta tornati a scuola possiamo rivedere tutto, riparlare e scrivere un testo collettivo usando un programma di testo.

Alcune parole sono difficili perché si devono scrivere con l'accento circonflesso.

I bambini imparano a fare le lettere accentate con la procedura:

Inserisci → Carattere speciale.

Più pratico è l'uso della **tastiera furlane** scaricabile dal sito claap.org che permette di digitare le lettere direttamente con la tastiera.

Per la lettera **ç**, invece, bisogna premere contemporaneamente il tasto **Maiusc** o **Shift** e il tasto **ò**. Ogni bambino può cambiare il carattere del testo scritto e il colore delle lettere.



Lino ancje nô a viodi il mulin?

Il **mulinâr** nus à mostrât i **ingranaçs dal mulin**.

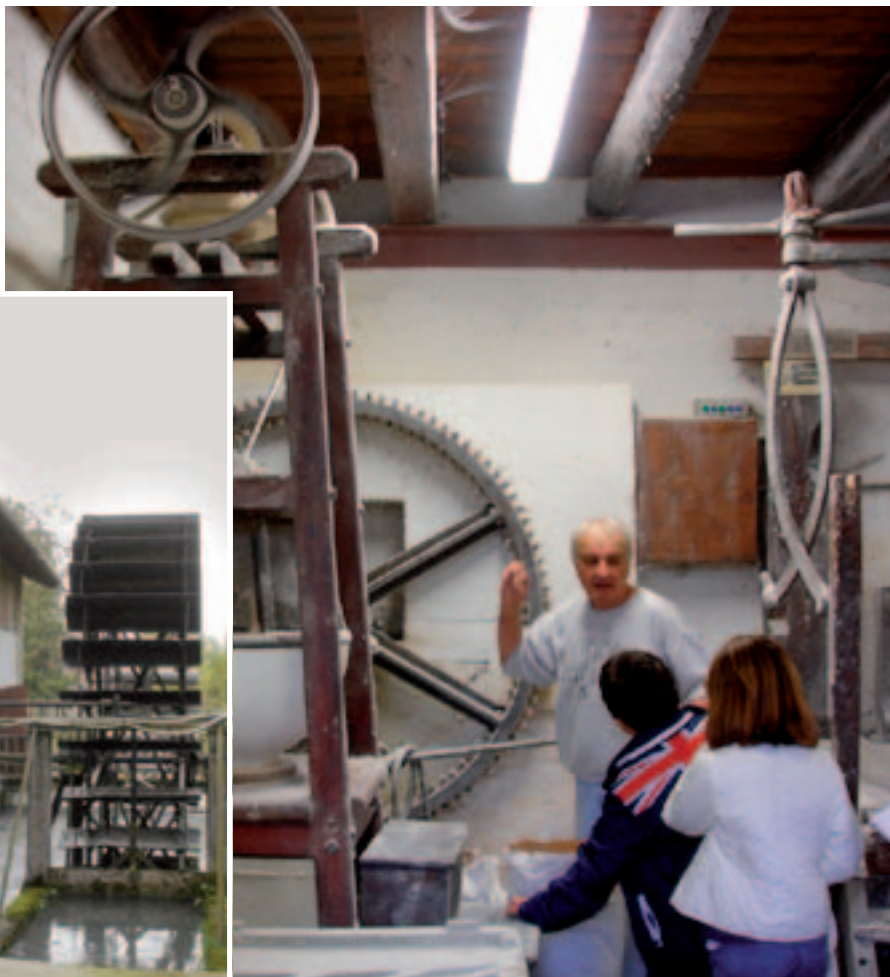
La **ruede** e **zire** parcè che le **sburte** la aghe.

La ruede ur **trasmet il moviment** a ducj i ingranaçs dal mulin.

Il mulinâr al regole la cuantitât di **aghe** azionant une puartele cuntune jeve.

Lis **muelis** a son ruedis fatis di pierre e, par chel, a **fasin rumôr**.

A son une sore e chê altre **sot**: chê sot e sta ferme e chê **parsore** e zire. Lis muelis a lavorin par **masanâ** il vuardi, la **blave**, la **siale** e fâ la farine.



Mulin di Bert cul proprietari: il mulinâr Zorat

Verifica

Dato il martello, gli alunni vengono invitati a descrivere oralmente l'oggetto.

Verifica relativa alla rotazione delle ruote degli ingranaggi costruiti e alla distinzione tra giocattolo e attrezzo di lavoro.

Schede di control

Non



Cognon

Se Toni al zire in sens orari, di ce bande zirie la ruede celeste?

Se la zirele e zire in sens orari, di ce bande zirie la ultime ruede celeste in bas?



1



Se la zirele e zire in sens orari, di ce bande zirie la prime ruede adalt?

Se la zirele e zire in sens orari, di ce bande zirie la ruede colòr narançon?

Lis ruedis zirino dutis ae stesse velocitât?

Se no, di ce colòr ise la ruede che e cor di plu?

2



Se la zirele e zire in sens orari, di ce bande zirie la ruede rosse segnade cu la frece?

Di ce colòr ise la ruede che e cor di plu?

3

Ce ise chè robe chi?

Chè robe chi e je un zuiatul / un imprest.



Chè robe chi e je di plastiche / fier / len / tele.

Chè robe chi e covente par zuià / lavorà.

4

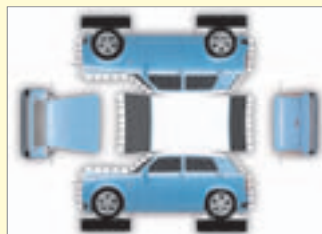
Schede 1

Schede di control

I domandin al scuelâr che al completi la schede e che al fasi une machine di cartoncin, che al varà di taiâle fûr daûr dal dissen che i din.

Non Cognon Classe.....

Tu às di fâ une machinute di cjarte daûr di chest model



Sielç i materiài che tu às di doprà:

- ☐ len
- ☐ cjarte
- ☐ plastiche
- ☐ cole

Sielç i imprescj che tu às di doprà:

- ☐ menevîts
- ☐ martiel
- ☐ fuarpiis
- ☐ curtis

Cun ce imprest âstu smontât la machinute a sceue?

- ☐ menevîts
- ☐ martiel
- ☐ fuarpiis
- ☐ curtis

Tache cuntune linie

Il menevîts al covente par

scrivi

Il martiel al covente par

taiâ il formadi

Lis fuarpiis a coventin par

taiâ la cjarte

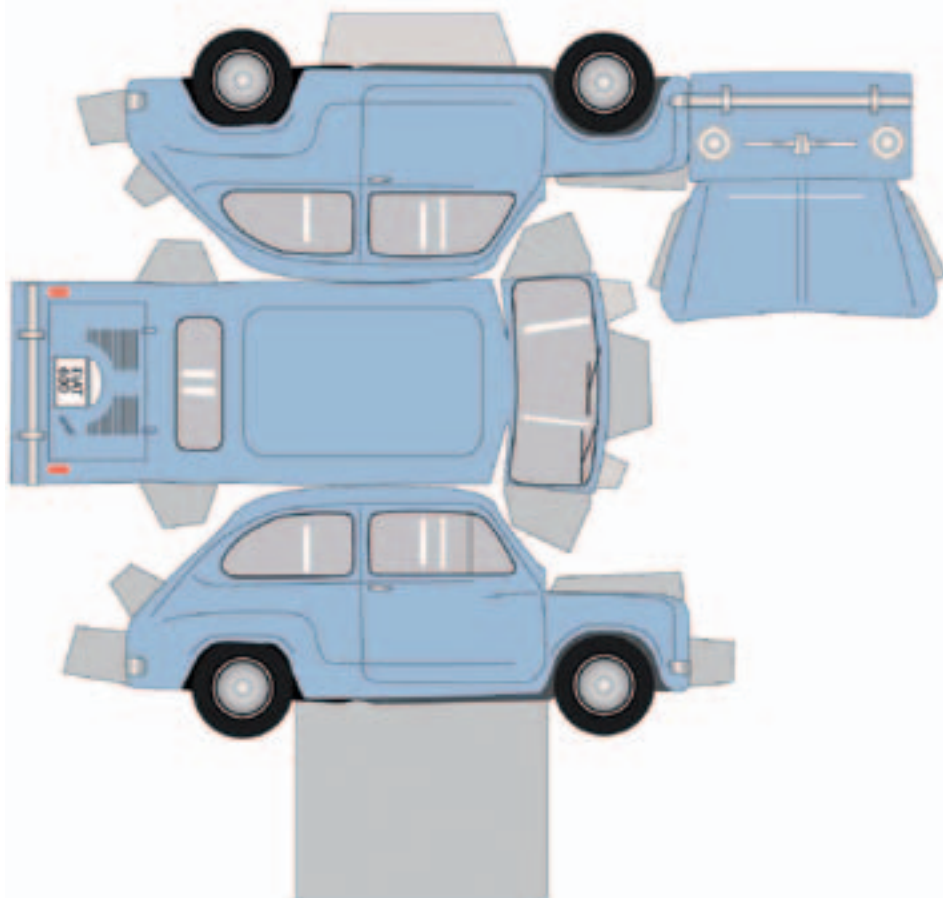
Il curtis al covente par

disvidâ o invidâ lis vîts

La pene e covente par

bati dentri il claut

Schede 2



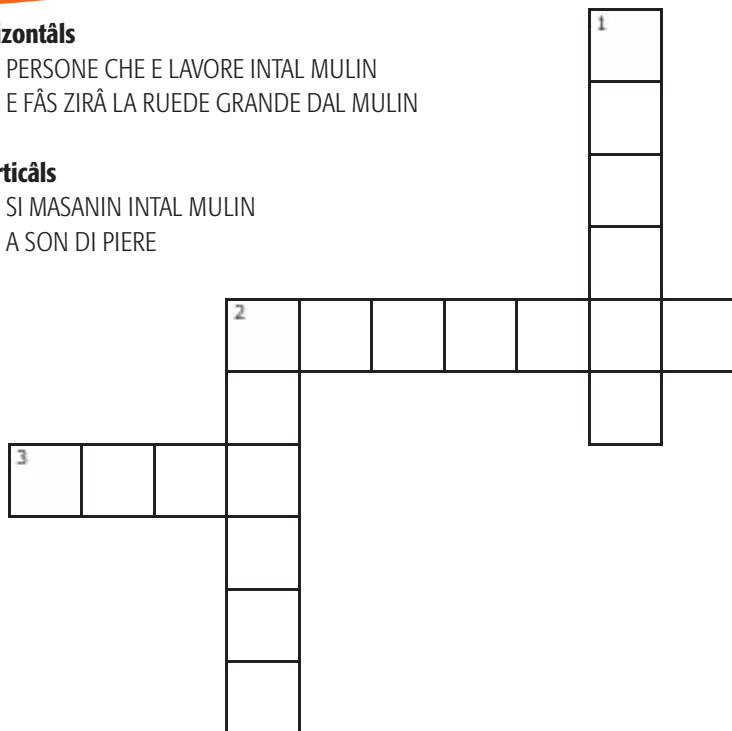
Schede di control

Orizontâls

2. PERSONE CHE E LAVORE INTAL MULIN
3. E FÂS ZIRÂ LA RUEDE GRANDE DAL MULIN

Verticâls

1. SI MASANIN INTAL MULIN
2. A SON DI PIERE



Schede 3

Orizontâls: 2. MULINÂR; 3. AGHE
Verticâls: 1. CERÊL; 2. MUELS

Schede di control

Peraulis in crôs cun figuris



Schede 4

Orizontâls: 3. MENEVITS; 6. INGRANAÇ
Verticâls: 1. AGHE; 2. RUEDE; 3. MACHINUTE; 4. MULIN; 5. MARTIEL

4^a
UNITÀ

Si propon anje di fâ une verifche de comprehension orâl e de produzion orâl par furlan.

INDICATORI PER LA VALUTAZIONE

Descrittori	Tipologia di prova
Verifica orale in L.F. con comprensione e produzione orale	
Comprende quanto gli dico?	domanda / risposta richiesta / indicazione / comando → esecuzione
È in grado di produrre verbalmente parole e frasi ascoltate?	ripetizione di parola o frase ascoltata per descrivere un oggetto lettura di parola o frase conosciuta
È in grado di formulare semplici narrazioni per raccontare la propria esperienza?	narrazione orale: che cosa abbiamo fatto oggi / nella lezione precedente? che cosa abbiamo preparato?
Lettura	
È in grado di leggere autonomamente parole e frasi?	scheda di verifica (collegare l'immagine alla parola/alla frase/al testo)
Comprende quanto letto?	completa correttamente frasi-gioco esegue un compito richiesto per iscritto
Produzione scritta	
Il bambino è in grado di produrre parole e frasi conosciute?	completa testi <i>cloze</i> completa frasi aperte
Il bambino è in grado di scrivere semplici testi su modello e liberamente?	scrive parole e semplici frasi sulla base di un modello dato
Verifica disciplinare	
Sa utilizzare gli strumenti di lavoro illustrati durante il percorso?	richiesta di avvio del programma da utilizzare, richiesta di formattazione del testo
Sa riutilizzare le procedure apprese per un nuovo progetto?	produzione di una pagina con elementi simili a quelli sperimentati durante le attività
Sa mappare un oggetto?	scheda di verifica o verifica orale
Sa riconoscere distinguere tra strumenti di lavoro e giocattoli	scheda di verifica
Sa utilizzare alcune funzioni di un programma di testo?	prova pratica con il computer (si valuta come lavora per rispondere alle domande, eseguire i giochi e gli esercizi delle prove di disciplina)
Sa utilizzare alcune funzioni di un programma di presentazione?	prova pratica con il computer (si valuta come lavora per rispondere alle domande, eseguire i giochi e gli esercizi delle prove di disciplina)
Competenze	
Descrittori	tipologia di prova
È capace di lavorare con gli altri nei tempi e per gli scopi previsti?	osservazione
È capace di impegnarsi per realizzare un semplice progetto?	osservazione

Marilenghe te scuele 2014 - Percors par imparâ

Classe 1^e

- 1. Mangjâ a colôrs**
Siencis
di Miriam Pupini
Scule Primarie di Rualis (UD)
- 2. Pronts e vie!**
Musiche
di Cristina Santi, Luigina Santi
e Giuliana Tommasini
Scule Primarie di Vivâr (PN)
- 3. Gjeometrie in moviment 1**
Matematiche
di Cristina Santi, Luigina Santi
e Giuliana Tommasini
Scule Primarie di Vivâr (PN)
- 4. Il timp in palestre**
Educazion fisiche
di Sandro Fabello
Scule Primarie di Vildivar (UD)
- 5. Fufi e Tutu si saludin**
Tecnologjie - Informatiche
di Lorella Moretti
Scule Primarie di Codroip (UD)

Classe 2^e

- 1. Lant ator... o scuvierç
e o cognòs il mont**
Gjeografie
di Paola Cencini
Scule Primarie di Pagnà (UD)
- 2. De blave ae polente**
Siencis
di Lorella Moretti
Scule Primarie di Codroip (UD)
- 3. Gjeometrie in moviment 2**
Matematiche
di Cristina Santi, Luigina Santi
e Giuliana Tommasini
Scule Primarie di Vivâr (PN)
- 4. Ingranaçs**
Tecnologjie - Informatiche
di Lorella Moretti
Scule Primarie di Codroip (UD)

Classe 3^e

- 1. Preistorie in Friûl**
Storie
di Monica Medeot
Scule Primarie di Cormons (GO)
- 2. Il barat**
Tecnologjie - Informatiche
di Lorella Moretti
Scule Primarie di Codroip (UD)
- 3. Il barat in palestre**
Educazion fisiche
di Sandro Fabello
Scule Primarie di Vildivar (UD)
- 4. I animâi che o vin
tes nestris cjasis**
Siencis
di Anita Braidà e Miriam Pupini
Scule Primarie di Felet (UD)
Scule Primarie di Rualis (UD)
- 5. Diviers amis diviers**
**Interculture e Educazion
ae Convivence Civil**
di Angela Tedeschi
Scule Primarie di Colorêt (UD)

Classe 4^e

- 1. I ambients dal Friûl**
Siencis
di Nicola Tosolini
Scule Primarie di Felet (UD)
- 2. Il gno leon**
**Interculture e Educazion
ae Convivence Civil**
di Sonia Cargnelli
e Tamara Pozzebon Pastore
Scule Primarie di Tressin (UD)
- 3. Figuris gjeometricis**
Matematiche
di Cristina Santi, Luigina Santi,
Giuliana Tommasini
Scule Primarie di Vivâr (PN)
- 4. I cjastelirs**
Storie
di Monica Medeot
Scule Primarie di Cormons (GO)

Classe 5^e

- 1. I Celts in Friûl**
Storie
di Monica Medeot
Scule Primarie di Cormons (GO)
- 2. Cressi in sigurece**
**Interculture e Educazion
ae Convivence Civil**
di Anna Zossi
Scule Primarie di Paulêt (UD)
- 3. Il cine**
Tecnologjie - Informatiche
di Lorella Moretti
Scule Primarie di Codroip (UD)

Chesta publicazion e je il risultât dal lavôr dai components dal grup di ricercje e a lôr al va il ringraziament de Societât Filologjiche Furlane. I tescj e lis imagjinis a son stâts fâts e furnîts ae Filologjiche dai insegnants che a àn partecipât ae realizazion dal progjet "Marilenghe te scuele furlane". I contignûts di chesta publicazion no rispuindin par fuarcie ae posizion de Societât Filologjiche Furlane parcè che a son il risultât di une ativitât didatiche autonome di ognidun dai docents su la fonde des indicazions dadis vie pal percors di formazion CLIL in lenghe furlane, che al è part ad in plen dal progjet.

Centri di documentazion ricercje e sperimentazion didattiche pe scuele furlane

Projet finanziât de ARLeF. Bant trienâl pe poie des ativâtis finalizadis a promovi la lenghe furlane intal setôr de ricercje scientifiche 2016-2018.

Il projet al previôt la realizazion dal *Centri di documentazion ricercje e sperimentazion didattiche pe scuele furlane* te sede de Societât Filologjiche Furlane cun cuatri direzions operativis:

1. la documentazion: racuelte di materiâi, projets, publicazions su la didattiche in/di lenghe furlane
2. la formazion: ativâtis didattichis tes scuelis, percors di inzornament pai insegnants
3. la informazion: incuintris e difusion di materiâi par insegnants, arlêfs e fameis, e gjestion di un sit internet e di un servizi di newsletter
4. la produzion e la distribuzion di materiâi didattics pe scuele furlane

La ristampe di cheste publicazion e la distribuzion ai docents di lenghe furlane a fasin part di chest plan.